

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE

STARDUST CRUSADERS

16
(28)



JOJO JOJO JOJO HIROHIKO ARAKI JOJO

Ce récit est une fiction, toute ressemblance avec des personnes,
événements ou sociétés existants serait purement fortuite.

ÉDITIONS TONKAM

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE

STARDUST CRUSADERS

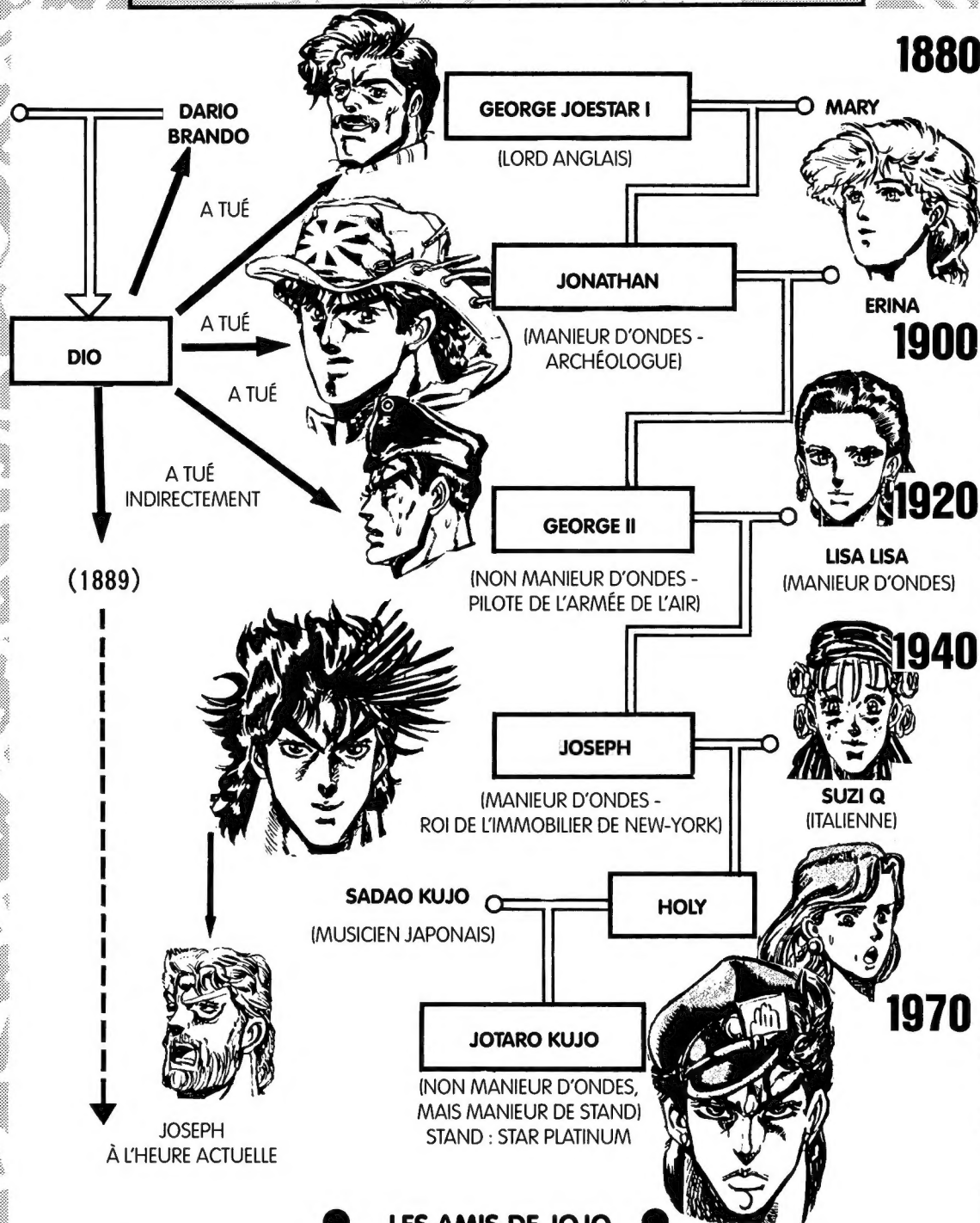
16
(28)

UN LONG PÉRIPLÉ - ADIEU, LES AMIS



Hirohiko Araki

Les racines de la famille Joestar



LES AMIS DE JOJO



NORIAKI KAKYOIN



MOHAMMED ABDUL



JEAN-PIERRE POLNAREFF



IGGY

STAND : HIEROPHANT GREEN

STAND : MAGICIAN'S RED

STAND : SILVER CHARIOT

STAND : THE FOOL

Résumé des volumes précédents

AVERTISSEMENT

Ce résumé contient des détails qui pourraient *spoiler* votre lecture des séries précédentes de la saga *Jojo*.

Les Aztèques ont prospéré sur le plateau de l'Amérique Centrale entre le XII^e et le XVI^e siècle. Parmi eux, une tribu avait pour ambition de conquérir le monde. Cependant, à un certain moment, elle disparut de façon aussi mystérieuse que soudaine, ne laissant derrière elle qu'un étrange masque de pierre...

Fin du XIX^e siècle... Lord Joestar, membre de l'aristocratie anglaise, a rendu service à un homme qui lui avait sauvé la vie autrefois en adoptant son fils, Dio. Mais ce dernier est hanté par de violents désirs de grandeur et mijote un plan pour s'emparer de la fortune de la famille Joestar en se débarrassant du fils légitime de Lord Joestar, Jonathan (Jojo). Celui-ci s'aperçoit des intentions malveillantes de son frère adoptif, Dio, qui finit par porter le fameux masque de pierre des Aztèques, capable de donner naissance, en stimulant le cerveau humain, à de redoutables vampires ! De son côté, Jojo fait la connaissance du mystérieux Zepelli, qui lui enseigne l'art antique du "Sendo". Il sera ainsi en mesure, grâce au pouvoir de l'Onde qui en découle, de s'opposer à Dio, devenu entre-temps un monstre immortel. L'inévitable confrontation s'achèvera par une gigantesque explosion provoquée volontairement par Jojo.

Cinquante ans plus tard... en Amérique, Joseph Joestar (Jojo), le petit-fils de Jonathan, arrivé de Grande-Bretagne et ayant percé les mystères des vies ultimes, parvient à terrasser seul l'une d'elles, Santana¹. Puis, accompagné de Caesar, le petit-fils de Zepelli et de Lisa Lisa, une mystérieuse femme, il repousse puis enterre l'une après l'autre ce qui reste des vies ultimes, Wham¹ et AC/DC¹. Mais la violence des combats atteint son apogée lorsque Cars¹, la dernière vie ultime qui, grâce au pouvoir d'une gemme étrange "la pierre rouge d'Asia"¹ est devenue la vie ultime absolue, mène son attaque contre Jojo ! Mais Cars finira projeté dans l'espace par une éruption volcanique...

Cinquante ans plus tard... Le Japon de nos jours. Jotaro Kujo (Jojo), le petit-fils de Joseph, est lycéen et possède un don extra-sensoriel nommé "Stand". Afin de sauver sa mère Holy du Stand toxique qui l'empoisonne petit à petit et pour vaincre Dio, le mal personnifié qui semble en être la source, Jojo, Joseph et leurs alliés possesseurs eux aussi d'un Stand se sont envolés pour l'Égypte, le repaire de Dio. Après de nombreuses péripéties, Jojo et ses compagnons progressent à l'intérieur de la demeure de Dio. Mais avant même de se retrouver face à leur ennemi juré, Abdul et Iggy sont assassinés et Kakyoin succombe au stand de Dio "The World". Que va faire Jotaro ?!

¹Wham, Santana, AC/DC, Cars et Asia sont des références musicales.

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE
TROISIÈME PARTIE
STARDUST CRUSADERS
VOL. 16

UN LONG PÉRIPLÉ – ADIEU, LES AMIS

SOMMAIRE

Le monde de Dio 11	007
Le monde de Dio 12.....	027
Le monde de Dio 13.....	049
Le monde de Dio 14.....	068
Le monde de Dio 15.....	087
Le monde de Dio 16.....	106
Le monde de Dio 17.....	127
Le monde de Dio 18.....	149
Un long périple – adieu, les amis	169

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE
**STARDUST
CRUSADERS**

LE MONDE DE DIO (11)





THE WORLD ET
STAR PLATINUM
SONT DES STAND
DU MÊME TYPE !





TSS...
CE SERAIT
ÇA ?







JE NE VOIS PAS
DE QUOI TU
PARLES, DIO

AUCUNE
IDÉE...



HUM...



ÇA M'EST ÉGAL !
PEU IMPORTE QU'IL
ARRIVE OU NON
À VOIR CE QUI SE
PASSE DANS LE
MONDE FIGÉ !

S'IL EST EN MESURE
DE BOUGER COMME
LE FAIT THE WORLD,
QU'IL LE PROUVE !



ARRIVER À
VOIR DANS LE
MONDE FIGÉ...
MAINTENANT
QUE J'Y PENSE,
C'ÉTAIT IL Y A
SIX MOIS QUE
THE WORLD A
PU ARRÊTER LE
TEMPS, POUR LA
PREMIÈRE FOIS...

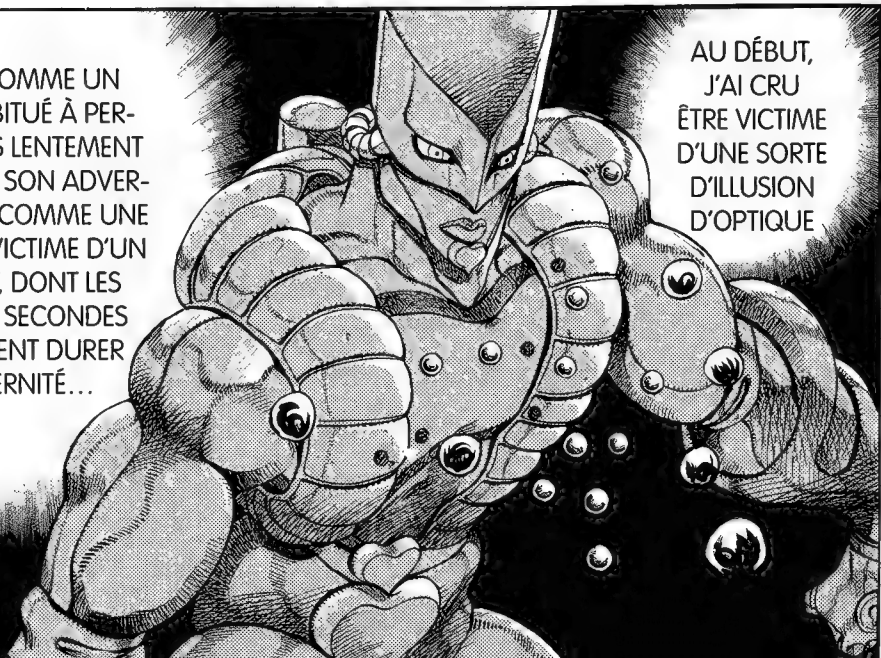


AFIN D'ÉVALUER LA
PUISSANCE ET LA VITESSE
DE MON STAND, J'AVAIS
DEMANDÉ À L'UN DE MES
SUBORDONNÉS DE ME TIRER
DESSUS, AFIN DE POUVOIR
SAISIR LA BALLE ENTRE MES
DOIGTS... ET DÈS CET INSTANT
PRÉCIS, TOUT MON CHAMP DE
VISION S'EST IMMOBILISÉ...



UN PEU COMME UN
BOXER HABITUÉ À PER-
CEVOIR TRÈS LENTEMENT
LE POING DE SON ADVER-
SAIRE... OU COMME UNE
PERSONNE VICTIME D'UN
ACCIDENT, DONT LES
DERNIÈRES SECONDES
LUI SEMBLENT DURER
UNE ÉTERNITÉ...

AU DÉBUT,
J'AI CRU
ÊTRE VICTIME
D'UNE SORTE
D'ILLUSION
D'OPTIQUE



MAIS MON STAND **THE WORLD** ME PERMETTAIT
DE BOUGER LIBREMENT DANS CET ESPACE FIGÉ...
C'EST COMME ÇA QUE J'AI PU ME SAISIR DE LA
BALLE... CE N'ÉTAIT DONC PAS UNE ILLUSION...



ENCORE ! ET ENCORE !
DITES-VOUS QUE VOUS
ÊTES CAPABLE DE
BOUGER PENDANT QUE
LE TEMPS EST ARRÊTÉ !
DITES-VOUS QUE C'EST
SIMPLE ! AUSSI SIMPLE
QUE DE RESPIRER OU
DE CASSER UN CRAYON
À PAPIER !

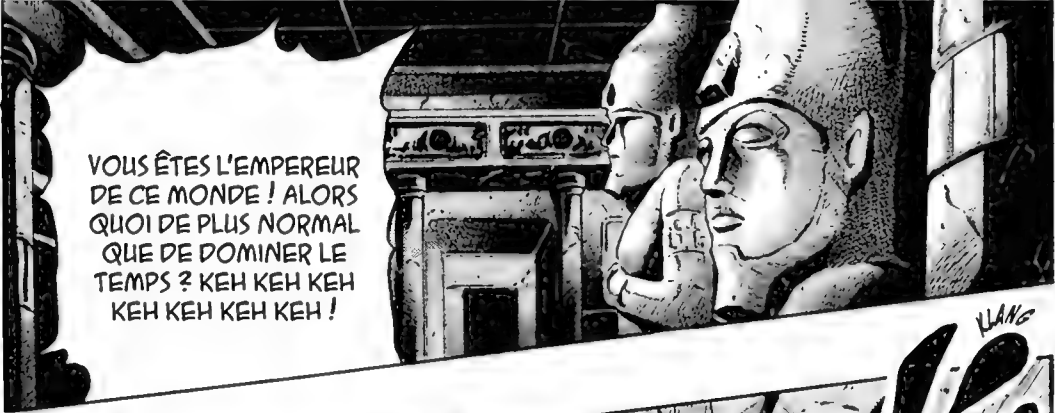
MONSEIGNEUR
DIO ! JE SUIS
CERTAINE QUE
VOUS ARRIVEREZ
À DOMPTER LE
TEMPS !

L'IMPORTANT,
C'EST D'EN PRENDRE
CONSCIENCE !
MANIER UN STAND,
C'EST AVANT TOUT
AVOIR LA FORCE
MENTALE DE CROIRE
EN SES CAPACITÉS
HORS DU COMMUN !



AVANT QUE LA
VIEILLE ENYA NE
CAUSE SA PROPRE
PERTE EN VOULANT
VENGER SON FILS,
ELLE M'AVAIT
DIT CECI :





VOUS ÊTES L'EMPEREUR
DE CE MONDE ! ALORS
QUOI DE PLUS NORMAL
QUE DE DOMINER LE
TEMPS ? KEH KEH KEH
KEH KEH KEH KEH !



UN JOUR, J'AI SENTI
LES ROUES DENTÉES
DU TEMPS QUI
SENGRENAIENT
PARFAITEMENT À
THE WORLD

C'ÉTAIT COMME
UNE LUMIÈRE QUI
VENAIT ÉCLAIRER
LES TÉNÉBRES...
JE ME SENTAIS
COMBLÉ COMME
JAMAIS JE NE
L'AVAIS ÉTÉ



J'AI SURPASSÉ DE
LOIN TOUS LES ÊTRES
VIVANTS ET TOUS
LES MANIEURS DE
STAND ! ET MAIN-
TENANT, J'ARRIVE
À ARRÊTER LE
TEMPS DE PLUS EN
PLUS LONGTEMPS,
JUSQU'À CINQ
SECONDES !

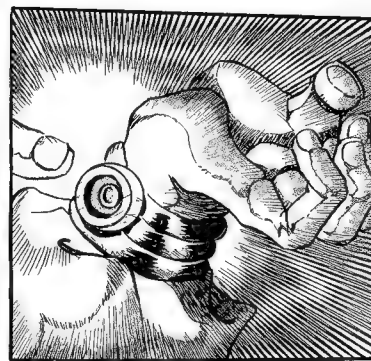
ALLEZ, JOTARO !
MONTRE-MOI
CE DONT TU ES
CAPABLE !

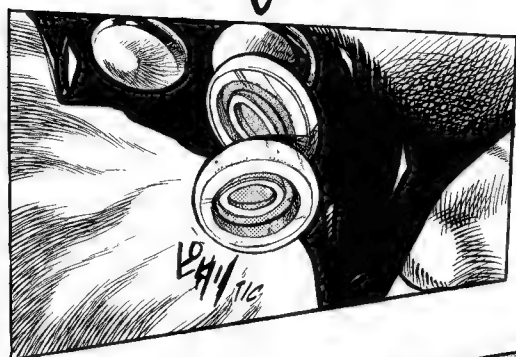
SUSPENSION
DU TEMPS !

THE
WORLD !









TU ES
UN FIEFFÉ
RENARD. IL FAUT
Avoir DU SANG
FROID ET UN
SACRÉ CULOT
POUR TENTER UN
COUP DE BLUFF
PAREIL... JE TE
FÉLICITE !

HUM !
TU M'AS
BIEN EU



ET QUAND
ON S'EST RAP-
PROCHÉS TOUT
À L'HEURE, TU
M'EN AS AUSSI
POSÉ UN SUR
MA MANCHE

TU AVAIS
DONC UN
AIMANT
SUR TOI...

TSS

TU AS DÛ LE
RETIRER DE TON
PORTEFEUILLE OU
DE TON AGENDA...
C'EST DONC LUI QUI
FAIT BOUGER TA
MAIN QUAND JE
M'APPROCHE...





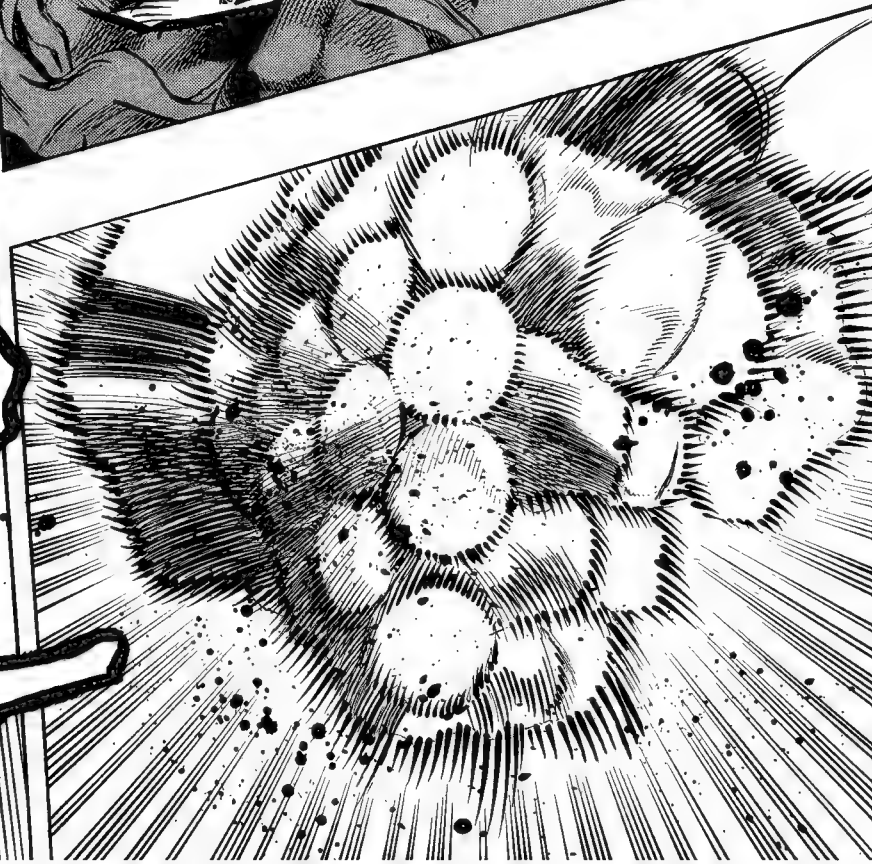
CRÈVE,
JOTARO
!!

C'EST
FINI
POUR
TOI !

MAIS
VOIS-TU, UN
TOUR DANS
CE GENRE...

PROUVE
JUSTEMENT
L'INCAPACITÉ DE
TON STAND À SE
MOUVOIR DANS
LE TEMPS !

IL T'A JUSTE PERMIS
DE PROLONGER TA
VIE DE QUELQUES
SECONDES !



QUOI!!!
?!





L'ENFOIRÉ...
IL PEUT BOUGER
EN RÉALITÉ !

IL PEUT
VRAIMENT BOUGER,
NE SERAIT-CE QU'UN
INSTANT ! SON
AIMANT N'ÉTAIT PAS
LÀ POUR ME FAIRE
CROIRE QU'IL POU-
VAIT SE DÉPLACER,
BIEN AU CONTRAIRE...
C'ÉTAIT POUR
ENDORMIR MA VIGI-
LANCE ET M'ATTIRER
SUFFISAMMENT PRÈS
DE LUI... GRRR !





LE MONDE DE DIO ⑫

QUE CE
DESCENDANT DES
JOESTAR... PUISSE
APPRENDRE...

JE
N'AU-
RAIS
JAMAIS
CRU ÇA
POS-
SIBLE !

À ENTRER
DANS LE
MONDE
DU TEMPS
FIGÉ !

VOUS
POUVEZ
NATUREL-
LEMENT
ARRÊTER
LE
TEMPS !

DITES-VOUS
QUE C'EST
AUSSI FACILE
QUE DE CASSER
UN CRAYON
ENTRE VOS
DOIGTS !

AVEC LA
PUISSANCE ET LA
VITESSE DE VOTRE
STAND, C'EST TOUT
À FAIT À VOTRE
PORTÉE ! JE DIRAIS
MÊME QUE C'EST
INNÉ ! KEH KEH
KEH KEH KEH !

JUSTE UN
INSTANT... MAIS...
HUF... HUF...
HUF...

J'AI PU
BOUGER
UN COURT
INSTANT...

J'AI
À PEINE EU
LE TEMPS
DE PLACER
UN COUP DE
POING...
HUF HUF
HUF

ÇA NE
S'AR-
RANGE
PAS



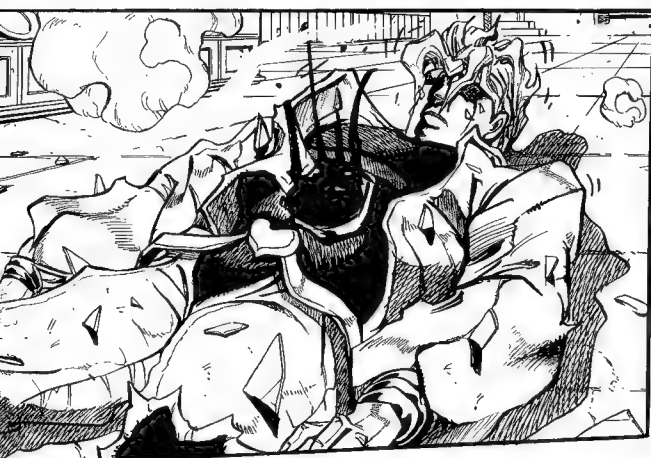
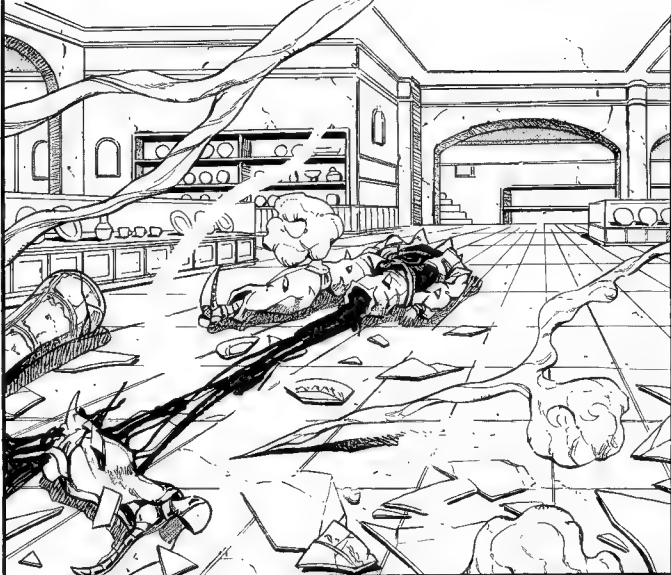
ARGH !



**LE MONDE
DE DIO**

12







PASSE-MOI
MA JAMBE,
LÀ-BAS

HÉ...
FEMME...



AAAH
!!

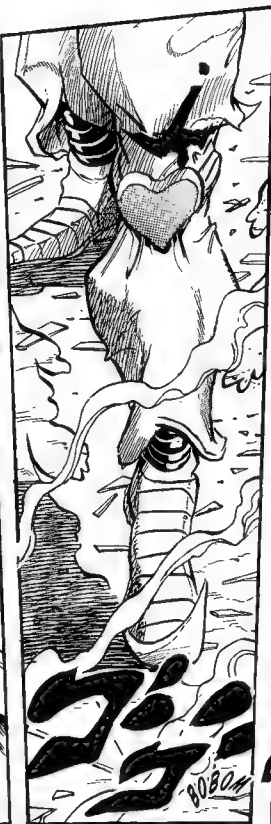
HIII !



SERS-MOI
COMME UNE
HÔTESSE DE L'AIR
QUI APPORTERAIT
CHAMPAGNE ET
CAVIAR À UN
PASSAGER DE
1^{RE} CLASSE...

DÉPÊCHE-
TOI !!



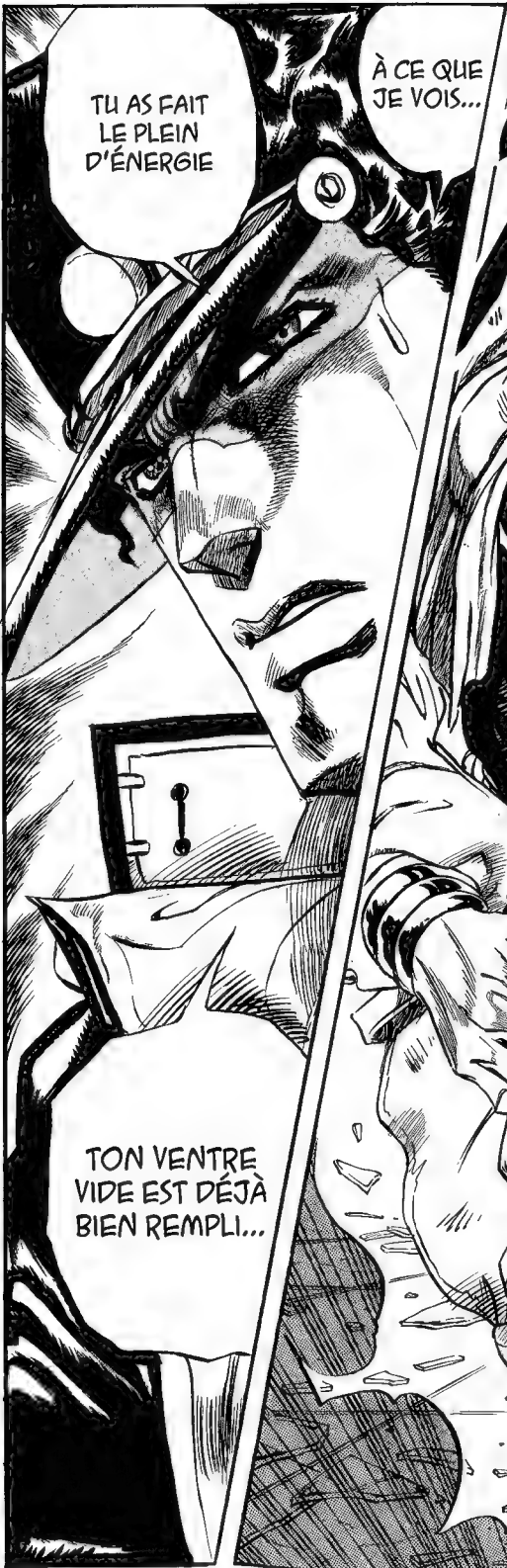


MAIS J'AI
L'IMPRESSION
QUE TANT
QUE JE NE
LUI AURAI
PAS BROVÉ
LA TÊTE, ÇA
N'AURA PAS
BEAUCOUP
D'EFFETS...

AVEC LE TRUC
DE L'AIMANT, J'AI
RÉUSSI À LUI FAIRE
CROIRE QUE JE
NE POUVAIS PAS
BOUGER, CE QUI
ÉTAIT FAUX

ÇA M'A PERMIS
DE L'ATTIRER
SUFFISAMMENT PRÈS
DE MOI POUR LUI
FLANQUER MON
COUP DE POING



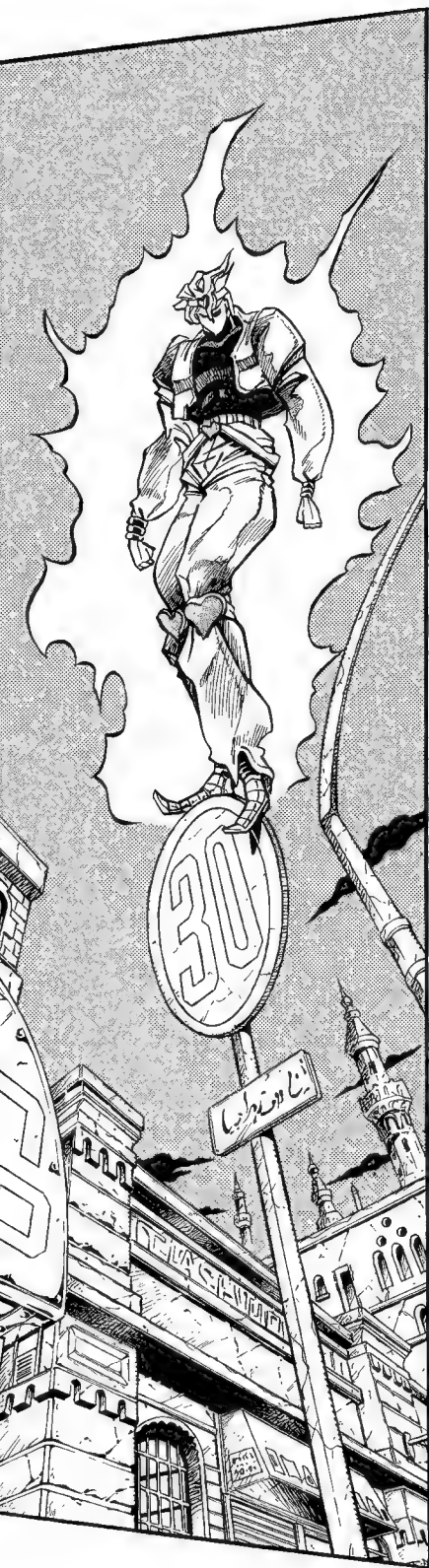


TU AS FAIT
LE PLEIN
D'ÉNERGIE

À CE QUE
JE VOIS...

TON VENTRE
VIDE EST DÉJÀ
BIEN REMPLI...





...

JE TE LE CONFIRME



TU M'AS SUIVI DES VEUX... DANS LE MONDE FIGÉ...

TU PERÇOIS DONC CLAIREMENT MES MOUVEMENTS, JOTARO

...



S'IL N'AVAIT PAS
RÉSOULU L'ÉNIGME
DE THE WORLD TU
N'AURAS JAMAIS PRIS
CONSCIENCE DE MES
MOUVEMENTS HORS
DU TEMPS

C'EST UN
VÉRITABLE
EXPLOIT
QU'A RÉALISÉ
KAKYOIN

CETTE
RÉVÉLATION
T'A OUVERT
LA PORTE DE
MON UNIVERS



PENDANT
COMBIEN DE
TEMPS PEUX-TU
TE DÉPLACER
D'EDANS ?

DEUX SE-
CONDES ?
TROIS SE-
CONDES ?

MAIS LA
QUESTION
QUE JE ME
POSE EST LA
SUIVANTE...





...
SERAIS-TU PAR
HASARD CAPABLE
DE TENIR CINQ
SECONDES
COMME MOI,
TOUT EN
ESSAYANT DE ME
HU HU... FAIRE CROIRE
ALORS ? QUE NON ?



AVEC DE L'ENTRAÎNEMENT, JE
DEVRAIS ÊTRE CAPABLE DE BOUGER
PLUS LONGTEMPS. MAIS DANS
L'ÉTAT ACTUEL DES CHOSES, JE NE
PEUX TENIR QU'UN INSTANT, TOUT
AU PLUS... ET S'IL L'APPREND, JE
SUIS CUIT, COMME ON DIT... BON
SANG, SI SEULEMENT JE POUVAIS
GAGNER DU TEMPS...



JE SUIS
MAL...



...
MÊME SI
MA POSI-
TION RESTE
INFINIMENT
SUPÉRIEURE
À LA
TIENNE...



...
MAIS J'AURAIS
TORT DE TE
SOUS-ESTIMER
ET DE TE LAISSER
T'APPROCHER
DE MOI, ÉTANT
DONNÉ QUE
TU AS RÉUSSI À
T'INVITER DANS
MON MONDE.
JE NE PEUX
RIEN LAISSER
AU HASARD

HA
HA !
JE COMPRENDS
QUE TU NE
VEUILLAS RIEN DIRE.
PARCE QUE SI TU
VEUX MON AVIS, TU
NE PEUX BOUGER
QU'UN COURT
INSTANT...



IL M'IMPORTE
PEU DE SAVOIR
COMBIEN DE
SECONDES TU PEUX
BOUGER CAR J'AI
TROUVÉ UN MOYEN
DE T'EXÉCUTER À
COUP SÛR !

GLASS
キラキラ

FORT
BIEN,
JOTARO !



QUELLE IDÉE DE
FOU A GERMÉ
DANS SON CÉR-
VEAU MALADE ?
ÇA GRANT...

EN VOYANT
CES COUTEAUX,
TU AS SANS
DOUTE COMPRIS
QUE TA FIN
SERAIT ENCORE
PLUS CRUELLE
QUE CELLE DU
VIEUX JOSEPH !

JE LES AI
PRIS DANS LE
MAGASIN,
TOUT À
L'HEURE...

SAGACE
COMME TU ES,
TU AS DÉJÀ
COMPRIS...

TU AS
PÂLI...





SI NOUS ÉTIIONS
EN TRAIN
DE JOUER
UNE PARTIE
D'ÉCHECS, JE
DIRAIS QUE TU
ES "ÉCHEC ET
MAT" !

HUM ! TU NE
M'ÉCHAPPE-
RAS PAS !



**THE
WORLD
!!**



PLUS QUE
CINQ SE-
CONDES !



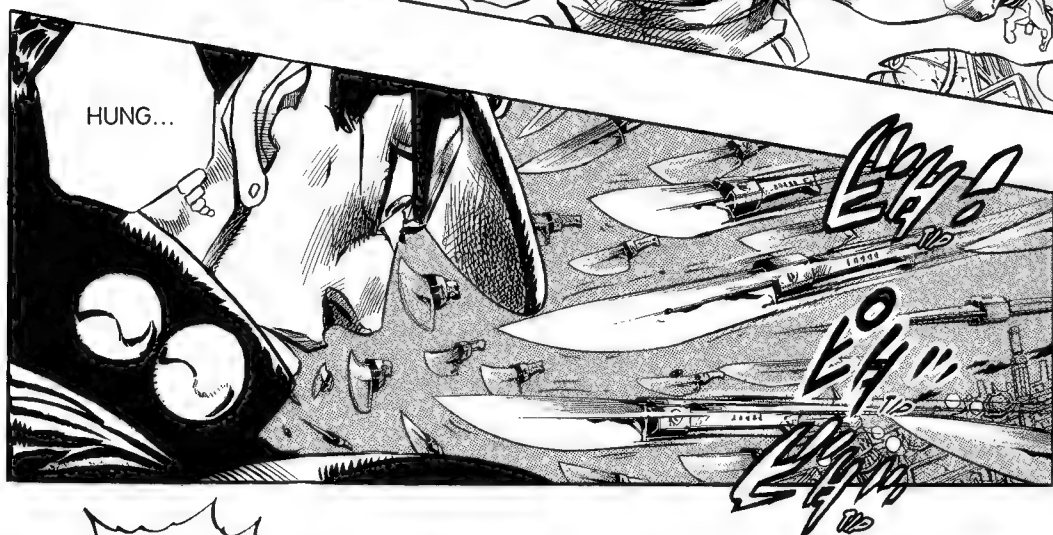


JE DOUTE
QUE TU RÉUS-
SISSES À TOUS LES
REPOUSSER. PLUS
QUE QUATRE
SECONDES !



QUAND LE
TEMPS REPREN-
DRA SA COURSE,
TU AURAS BEAU
TE DÉFENDRE
AVEC TOUS LES
ORA ORA DE
STAR PLATI-
NUM...

VU LE
NOMBRE
DE COU-
TEAUX...



HUNG...



PLUS QUE
TROIS
SECONDES.

SI J'ÉTAIS
TOI, JE FERAIS
QUELQUE
CHOSE TOUT
DE SUITE,
SINON TU
VAS GALÉRER
QUAND LE
TEMPS VA
REPRENDRE !

J'IMAGINE
QUE ÇA
DOIT ÊTRE
DOUBLEMENT
TERRIFIANT
DE LES VOIR
D'AUSSEI PRÈS

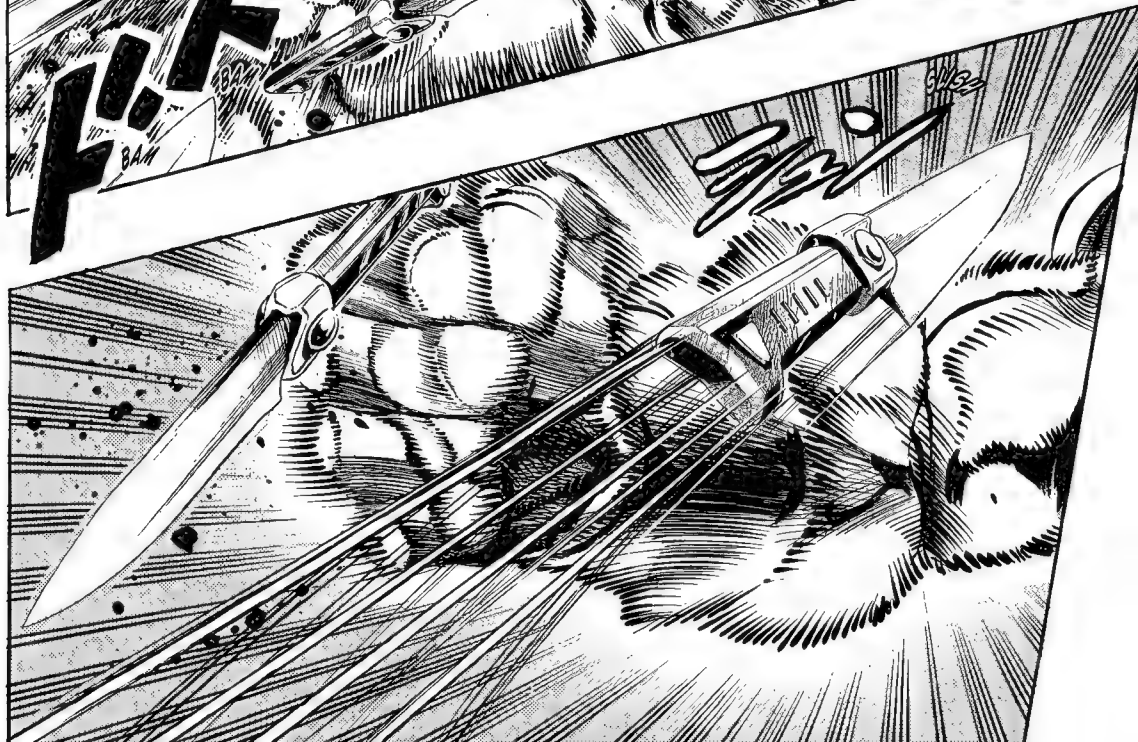
HU HU
HU HU















LE MONDE DE DIO ⑬



GASP..









LE SANG DES
JOESTAR M'A DÉJÀ
CAUSÉ ASSEZ DE SOUCIS
COMME ÇA... JE NE
M'ATTENDAIS QUAND
MÊME PAS À CE QUE
TU PUISSES INTERAGIR
DANS MON UNIVERS...

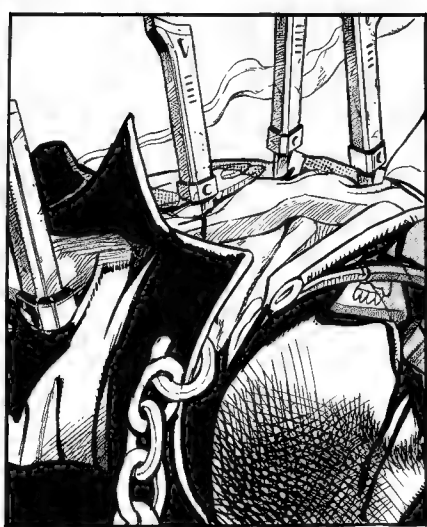
POUR ÊTRE FRANC,
JE ME SENS SOU-
LAGÉ DE POUVOIR
TE TUER AUSSI VITE

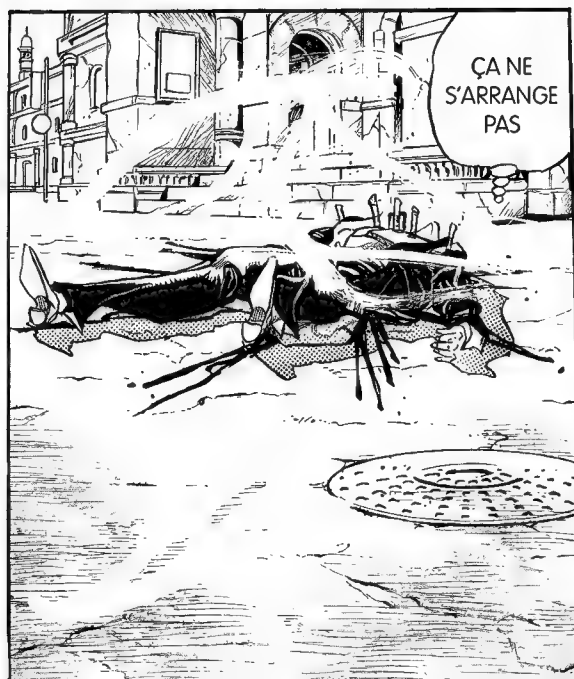
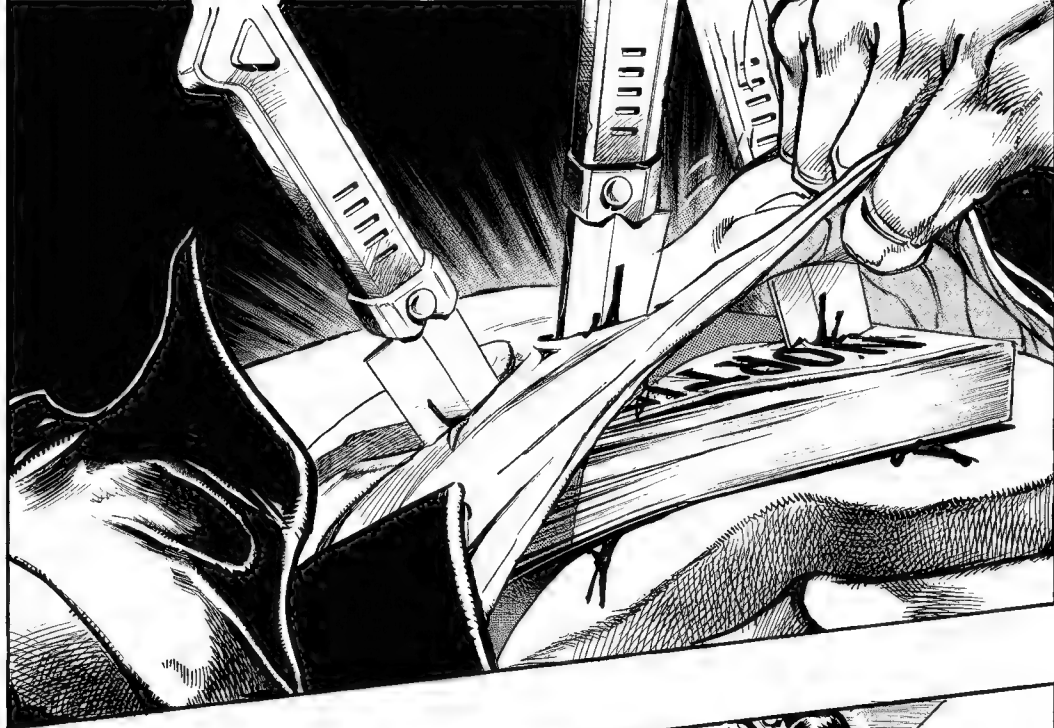


UN SEUL
ÊTRE DEVRAIT
POUVOIR BOU-
GER DANS LE
MONDE HORS
DU TEMPS

C'EST PRATIQUE
D'AVOIR UNE AU-
TOMOBILE MAIS SI
TOUT LE MONDE
EN POSSÈDE UNE,
LA CIRCULATION
DEVIENT VITE
IMPOSSIBLE

MAIS MOI, JE
RESTE LE SEUL
À POUVOIR CIR-
CULER DANS LE
MONDE FIGÉ





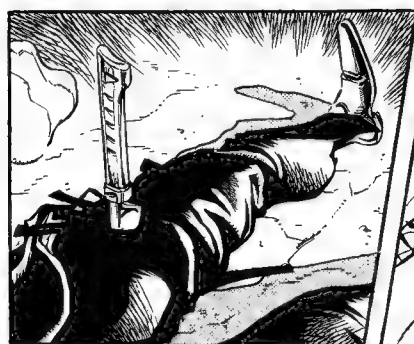


MAIS JE NE
M'ATTENDAIS
PAS À VOIR
DÉBOULER
UNE TELLE
AVALANCHE
DE LAMES

J'AVAIS RAISON
DE ME MÉFIER
DES ARMES DE JET...
TOUT À L'HEURE
DANS LA BOUTIQUE,
J'AI RAMASSÉ DES
MAGAZINES POUR
LES PLACER DANS
MA CASQUETTE ET
AU NIVEAU DE MA
POITRINE...

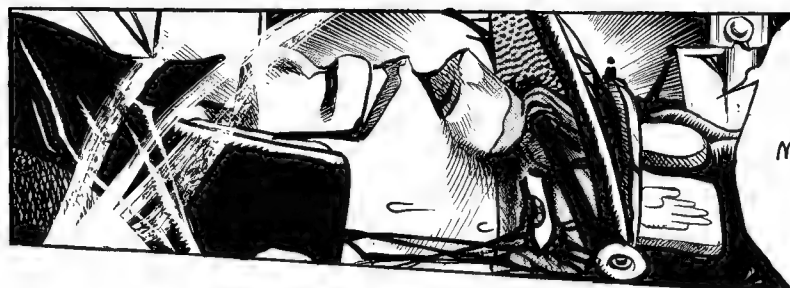
IL M'EN A
ENVOYÉ DES
TONNES...

MON
UNIFORME
EST PLUS
TROUÉ QU'UN
GRUVÈRE, J'Y
TENAIS EN
PLUS



COMME IL CROIT
M'AVOIR ACHÉVÉ, LA
MEILLEURE STRATÉGIE
SERAIT DE CONTINUER À
FAIRE LE MORT, TOUT EN
GUETTANT UNE OPPOR-
TUNITÉ DE L'ATTAQUER...
PARCE QUE JE NE SUIS
PAS CERTAIN DE POUVOIR
ESQUIVER UNE NOUVELLE
SALVE DE COUTEAUX,
DANS LE MONDE
FIGÉ...

TROIS DANS
LES ÉPAULES,
UN À LA
JAMBE... ÇA
FAIT MAL



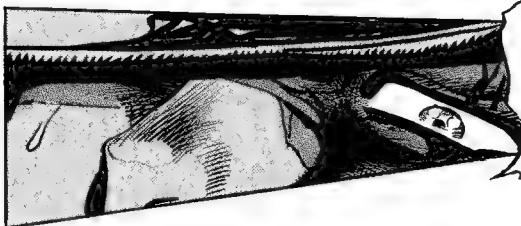
JE DOIS TROUVER UN
MOYEN DE LUI EXPLOSER
LA TÊTE... OU IL NE
MOURRA JAMAIS



D'AUNTANT
QUE LE SANG
DES JOESTAR A
TOUJOURS JOUÏ
D'UNE CHANCE
INSOLENTE

IL EST TRÈS
PROBABLE QU'IL
FASSE SEMBLANT
D'ÊTRE MORT
POUR ME PIÉGER

PRUDENCE
EST MÈRE
DE SÛRETÉ



!!





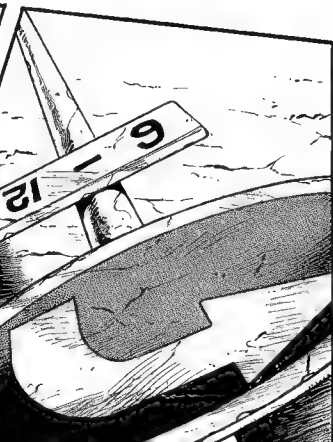
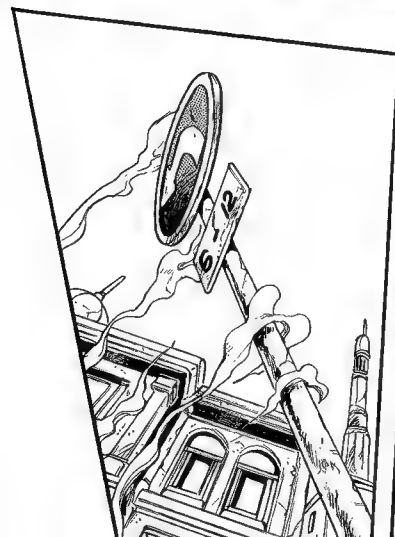
DÉFINI-
TIF !

JE VAIS LUI
DONNER UN
COUP DE
GRÂCE...



AVEC
CECI...



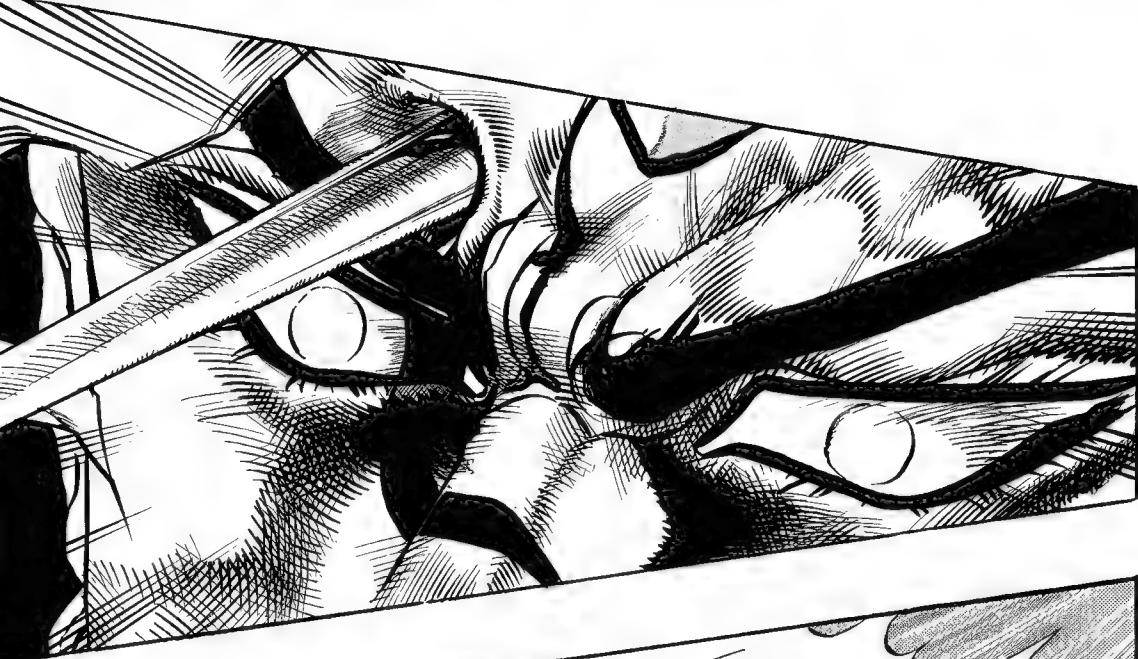


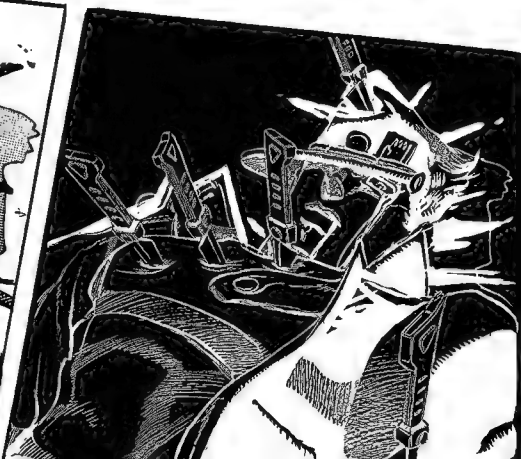
JE VAIS
T'ACHEVER
UNE BONNE FOIS
POUR TOUTES,
JOTARO !















LE COUP DE
GRÂCE QUE JE
VAIS TE DONNER VA
SONNER LE GLAS
DES JOESTAR ET
DE LEUR TROUPE
DE TOURISTES DU
DIMANCHE

PERSONNE
NE PEUT
M'ASSASSINER



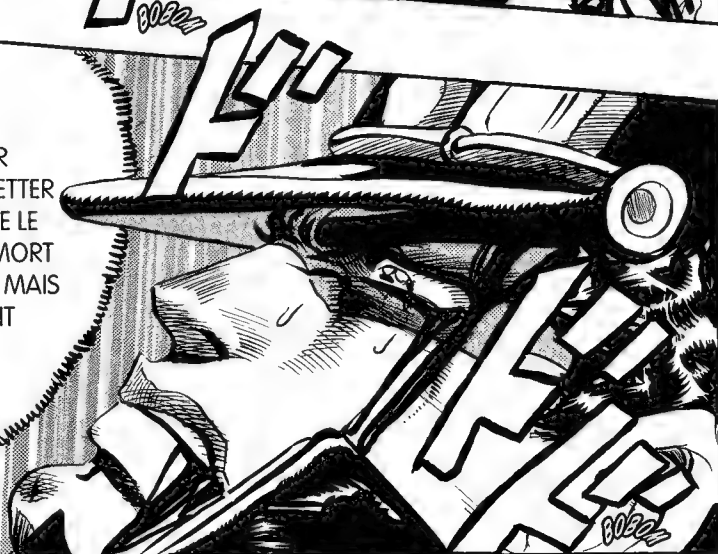
CO...
COM-
MENT TU
AS FAIT...

ENFOIRÉ...

EN...



MERDE...
À CE TRAIN-LÀ, IL VA TUER
POLNAREFF... JE PENSAIS GUETTER
L'OCCASION DE LUI DÉTRUIRE LE
CERVEAU EN SIMULANT MA MORT
JUSQU'AU MOMENT PROPICE MAIS
LÀ, ÇA CRAINT ! ÇA CRAINT
VRAIMENT !!



LE MONDE DE DIO (14)

SEULES UNE
CENTAINE DE
SECONDES SE
SONT ÉCOULÉES,
SOIT PRESQUE
DEUX MINUTES,
DEPUIS QUE NO-
RIAKI KAKYOIN A
SUCCOMBÉ FACE
AU STAND DE DIO,
THE WORLD...



CEPEN-
DANT...

DANS À PEINE MOITIÉ
MOINS DE CE TEMPS, CE
COMBAT SERA TERMINÉ...
AUCUN STAND NE PEUT
PLUS TRANCHER LES FILS
DU DESTIN QUI LES LIENT...



ON DIRAIT
BIEN QUE JE
VAIS DEVOIR
ME BOUGER
UN PEU

PAS LE
CHOIX...



C'EST QU'IL
N'ENTRE
JAMAIS DANS
LE CHAMP
D'ACTION
DE **STAR
PLATINUM**

LE
PRO-
BLÈME...



DIO SE
RETOURNERA,
UN SOURIRE
DÉMONIAQUE
AUX LÈVRES,
PUIS IL
ABANDONNERA
POLNAREFF
AVEC JOIE
POUR VENIR
M'ACHEVER...

IL ME SUFFIT DE ME
LEVER ET DE LUI
CRIER : "HÉ, DIO...
JE SUIS VIVANT,
J'AURAI TA PEAU !"

SI JE VEUX
EMPÊCHER
DIO DE
DÉCAPITER
POLNAREFF,
RIEN DE
PLUS FACILE



IL NE DOIT
SURTOUT
PAS
APPREN-
DRE QUE
JE SUIS
VIVANT

OR, JE
DOUTE DE
POUVOIR
SURVIVRE
À UNE
NOUVELLE
ATTAQUE
COMME
CELLE-LÀ...

S'IL DÉCOUVRE QUE
JE SUIS VIVANT, **THE
WORLD** LANCERA
DES ATTAQUES À DIS-
TANCE... IL ARRÊTERA
DE NOUVEAU LE TEMPS
ET M'ENVERRA DES
COUTEAUX...



TANT QU'IL
L'IGNORE, J'AI
ENCORE UNE
CHANCE DE
POUVOIR
L'APPROCHER !



QUELLE IRONIE DU SORT...
APRÈS TOUTS MES EFFORTS
POUR BOUGER DANS
LE MONDE FIGÉ, JE DOIS
MAINTENANT FAIRE TOUT
MON POSSIBLE POUR
RESTER IMMOBILE !







ON IGNORE
CE QUI SE
PASSE ICI MAIS
À LA MOINDRE
ENTOURLOUPE,
ON N'HÉSITERA
PAS À FAIRE
FEU !

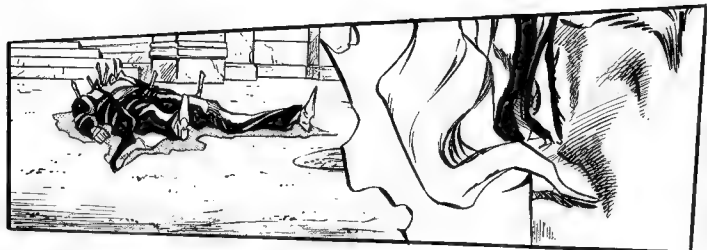
NE FAIS
PLUS UN
GESTE !
C'EST LA
POLICE...

NOS
ARMES
SONT
POINTÉES
SUR TOI

OU
BIEN...

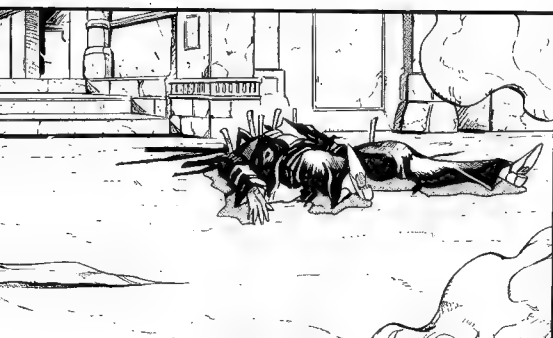
TU VIS
ENCORE...

TU ES REVENU
D'ENTRE LES
MORTS ?



PARFAIT !
VOUS TOM-
BEZ BIEN

TIENS, PRENDS
TON PISTOLET
ET VISE UN TRUC
POUR MOI, LÀ...



J'AI CRU
ENTENDRE DU
BRUIT VENANT
DE LUI MAIS J'AI
DÛ ME FAIRE
DES IDÉES





IL EST
PRIS D'UN
DOUTE ET VA
TENTER DE LE
DISSIPER EN
S'ASSURANT
DE MA MORT
COMPLÈTE

C'EST
MAIN-
TENANT
QUE
TOUT
VA SE
JOUER...

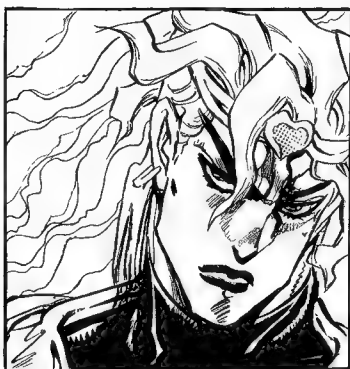
IL EST
SANS MERCI...
HEUREUSEMENT
QUE J'AI PU
ARRÊTER LA
BALLE AVEC STAR
PLATINUM...
MAIS EN TOUT
CAS, J'AI RÉUSSI
À ATTIRER SON
ATTENTION
SUR MOI...



JE NE
L'EN-
TENDS
PAS...
OU DU
MOINS,
IL NE
RESPIRE
PAS...

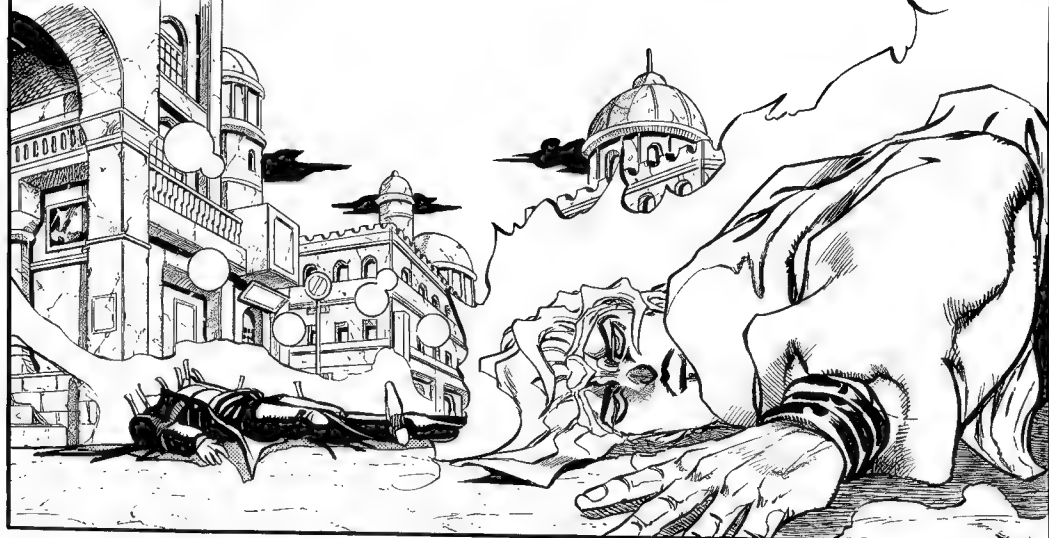


SA
RESPIRA-
TION...

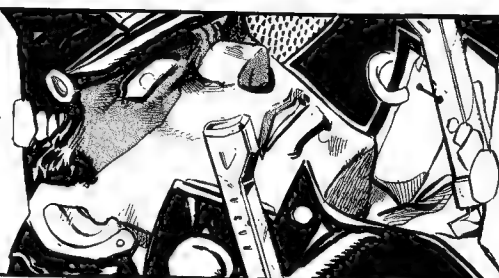




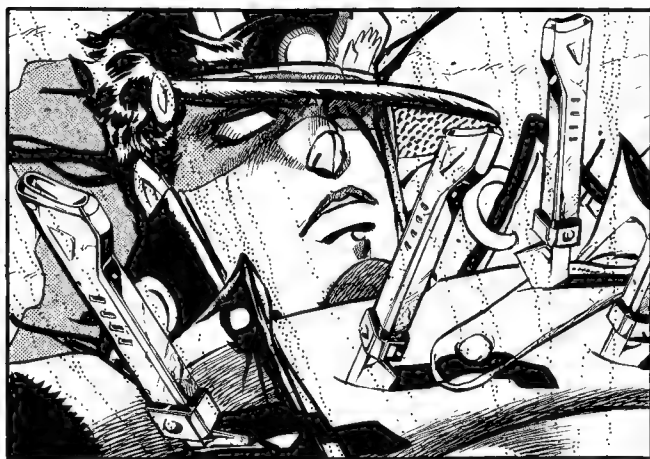


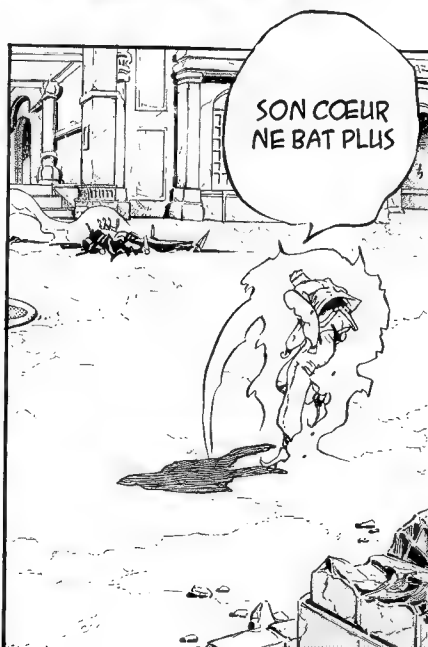
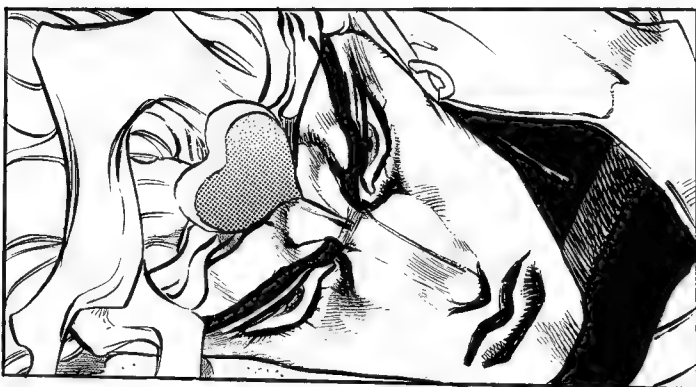


JE VAIS VRAIMENT FINIR
PAR Y RESTER... BON
SANG, QUELLE BLAGUE...
JE VAIS MOURIR DE LA
MAIN DE MON STAND...
EN ARRÊTANT MON
PROPRE CŒUR...

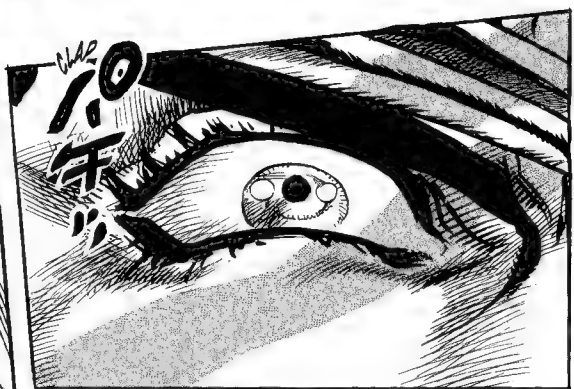
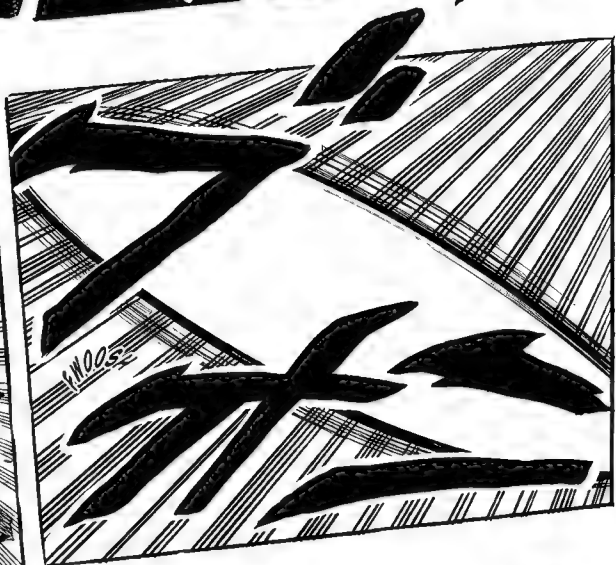
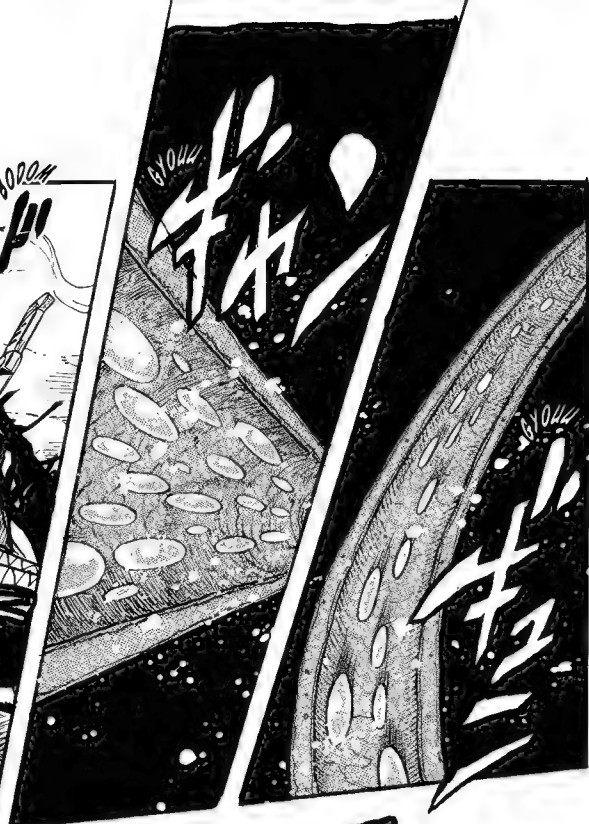


UH... URGHH... NON...
LÀ, C'EST VRAIMENT LA
MOUISE... JE NE DOIS
PAS PERDRE CONNAIS-
SANCE ICI, SINON...













ORAA
!!

DE
QUOI
?!

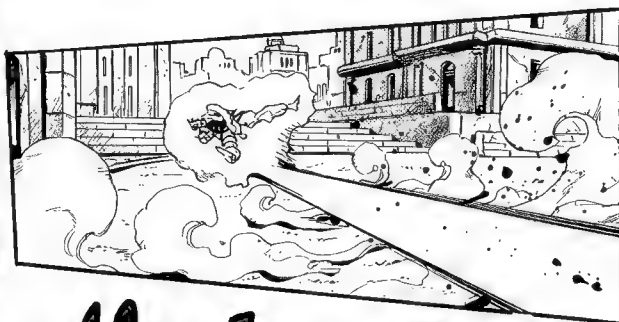
SUSPENSION
DU TEMPS !
THE WORLD
!!



LE MONDE DE DIO (15)















ET C'EST
CE FOUTU
JOTARO
QUI M'A
DÉTRUIT LA
TÊTE ?! JE
N'ARRIVE
PAS À ME
RELEVER...

COMMENT
ÇA SE FAIT ?
COMMENT
AI-JE PU EN
ARRIVER À
ME SENTIR
AUSSI MAL ?

J'AI MAL AU
CRÂNE... J'AI
MÊME ENVIE
DE GERBER...
BEURGH...

MÊME
ÇA, JE
NE PEUX
PAS LE
FAIRE
?!



QU'EST-CE QUE
JE VAIS POUVOIR
TROUVER POUR
LUI ÉCHAPPER ?!

JE...
JE DOIS
M'ENFUIR...
MERDE ! JE
DOIS TROUVER
LE MOYEN DE
FOUTRE LE
CAMP D'ICI, À
TOUT PRIX !





EN FAIT NON,
ÇA NE ME FAIT
RIEN, ÉTANT
DONNÉ LE
NOMBRE D'AMIS
ET D'INNO-
CENTS QUI SONT
MORTS À CAUSE
DE TOI

ÇA ME FAIT UN
PEU DE PEINE
DE DEVOIR
TIRER SUR UNE
AMBULANCE,
MAIS BON...

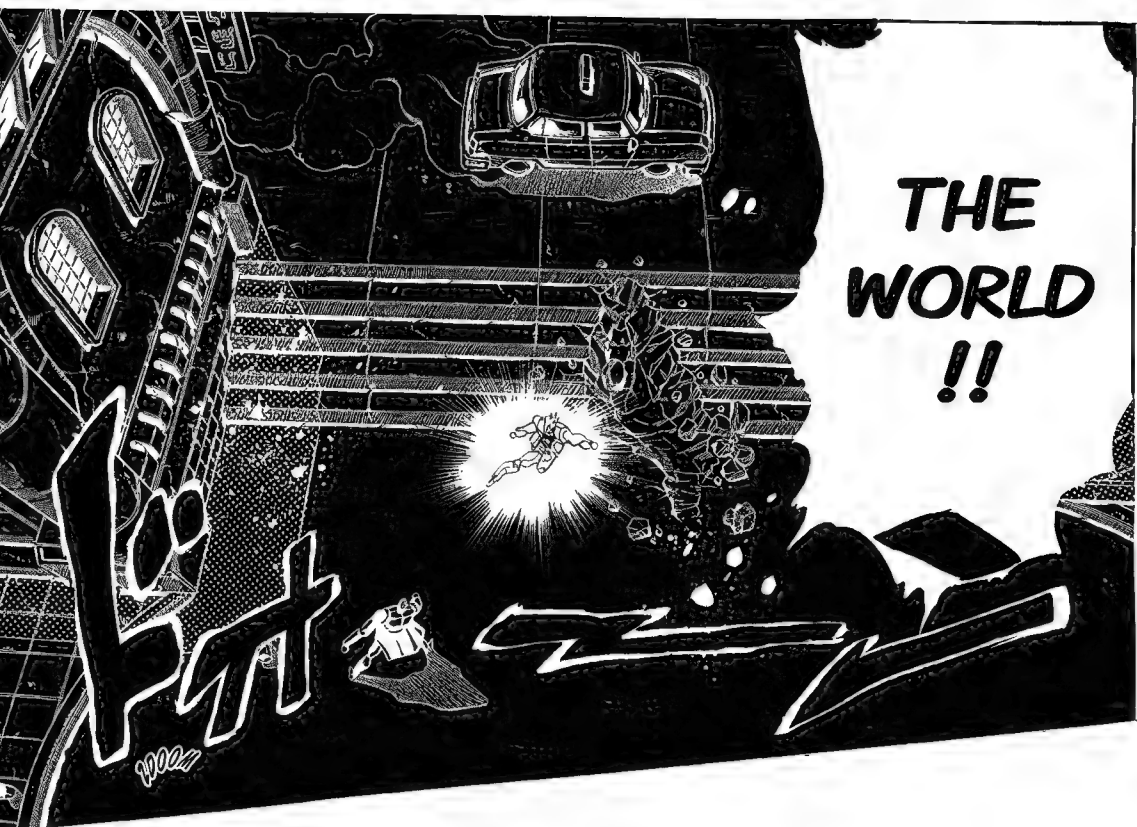
TU L'AS
DÉJÀ
DEVINÉ À
L'ODEUR,
C'EST DE
L'ESSENCE

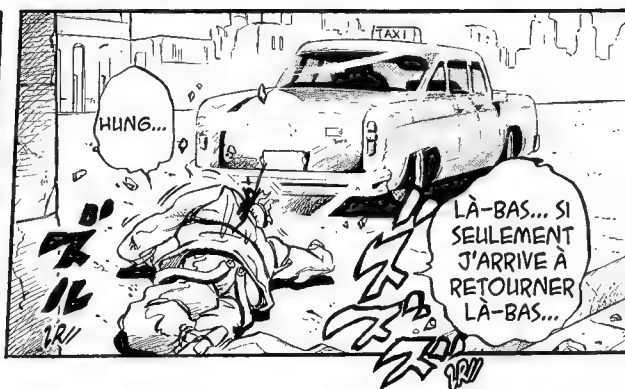
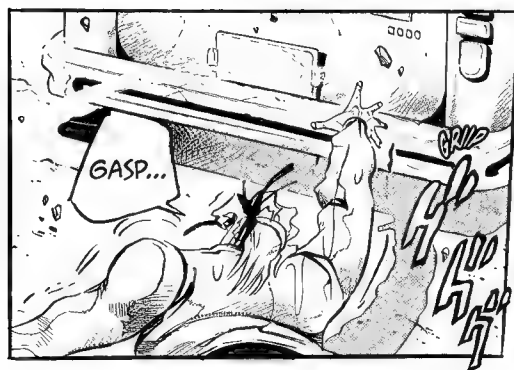


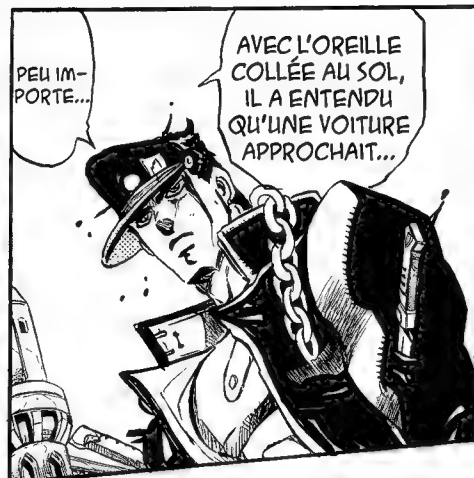
JE N'AI PLUS
QU'À TE BRÛLER
VIF ET À ATTENDRE
SAGEMENT QUE LE
SOLEIL TE RÉDUISE
EN POUSSIÈRES

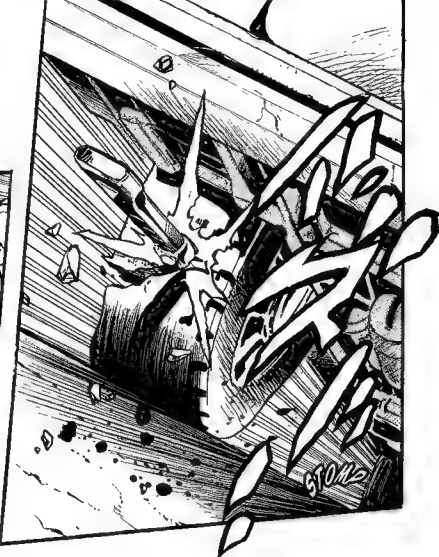
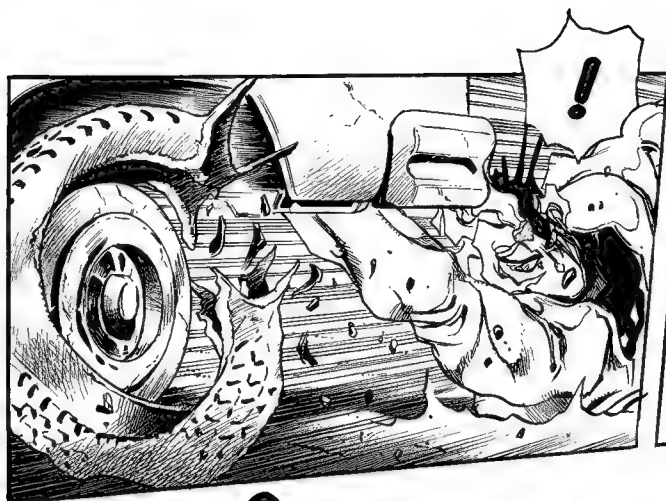
ARGH !!













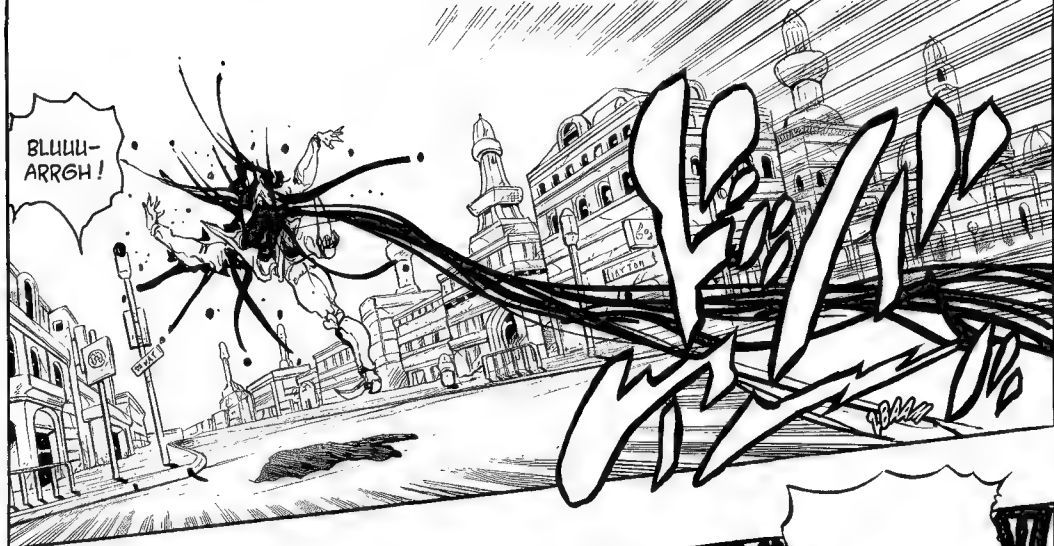




ORA ORA
ORA ORA
ORA ORA
ORA ORA
ORA ORA
ORA ORA
ORA ORA



ORAA
!!







C'EST PARCE
QU'ELLE ME
PERMET DE
SUCER LE SANG
DE JOSEPH
JOESTAR...

QUE C'EST
UNE VOIE
ROYALE !

UUH...



SALOPARD
!!

DIO...

ド ド



LE MONDE DE DIO

16









KAKYOIN A PU
RÉSOLVRE LE MYS-
TÈRE DU STAND DE
DIO... ET MOI, JE TE
L'AI TRANSMIS... CELA
DEVAIT SE PASSER
AINSI... SI NOUS L'AVI-
ONS AFFRONTÉ TOUS
EN MÊME TEMPS,
DIO NOUS AURAIT
ANÉANTI D'UN
SEUL TRAIT



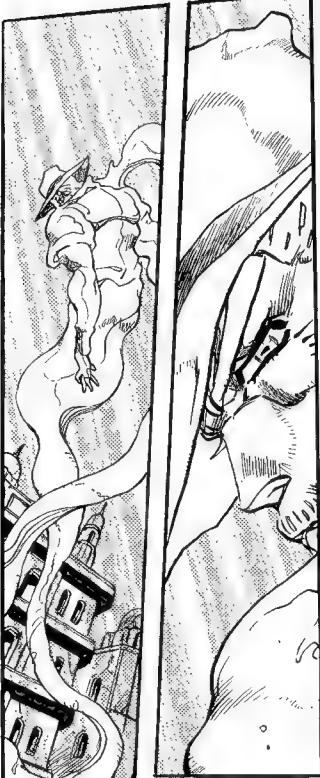
PEU IMPORTE
CE QUE FERA DIO
AVEC MON CORPS
DE CHAIR...

JAMAIS,
JAMAIS TU NE
DOIS LAISSER
ÉCLATER
TA COLÈRE
ET PERDRE
TON CALME,
JOTARO

NE T'EN
FAIS PLUS
POUR MOI...
C'ÉTAIT MON
DESTIN...



TU PEUX
BOUGER UN
PEU DANS LE
TEMPS, DEUX
OU TROIS
SECONDES...
PROFITÈS-
EN, C'EST
PRÉCIEUX

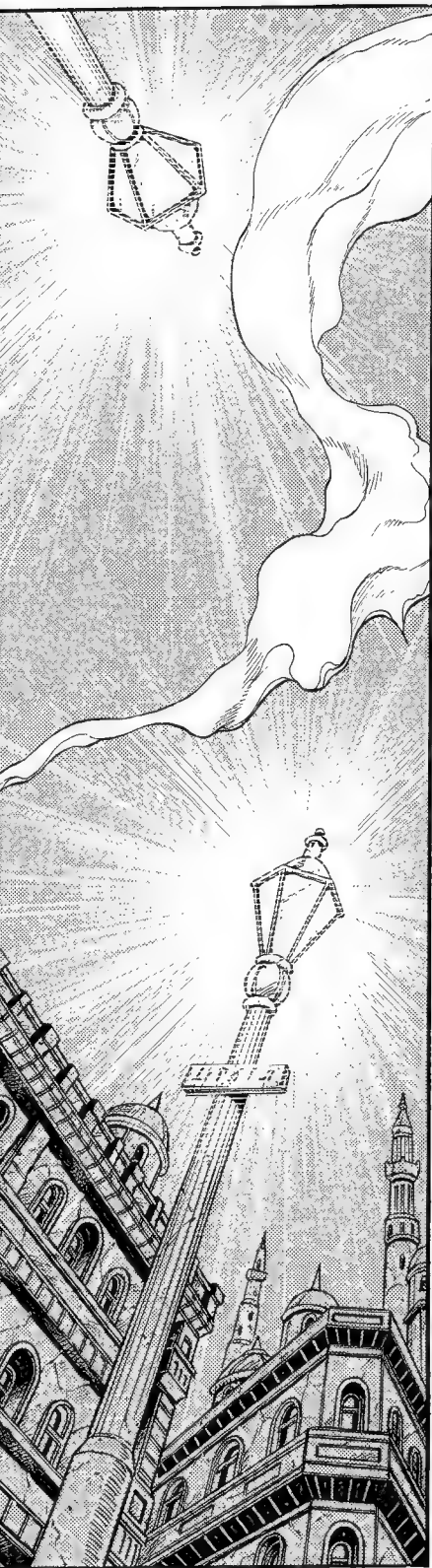


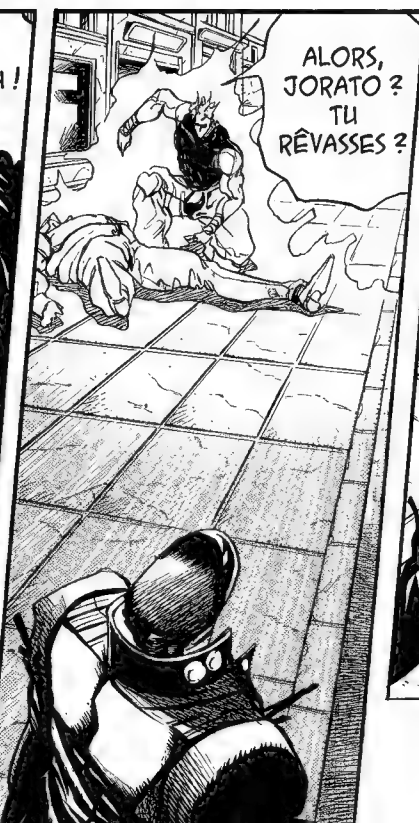
NE TE LAISSE PAS
EMPORTER PAR
LES ÉMOTIONS...
SI TU L'ATTAQUES
PRÉCIPITAMMENT,
CELA RISQUE DE
SE RETOURNER
CONTRE TOI



C'EST...
L'ÂME...

DU
VIEUX...











**THE WORLD !
SUSPENSION
DU TEMPS !**





DEUX SE-
CONDES
!!



UNE SE-
CONDE
S'EST
ÉCOULÉE
!!







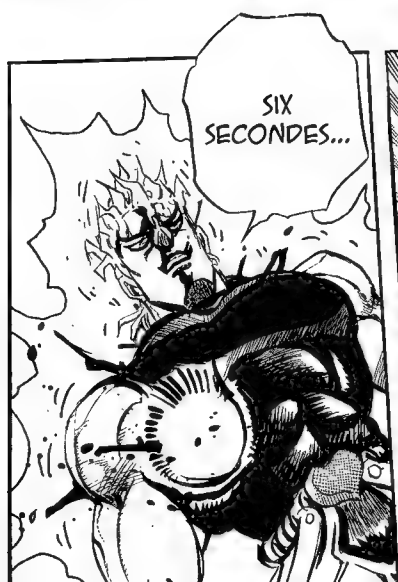




ORAA !!

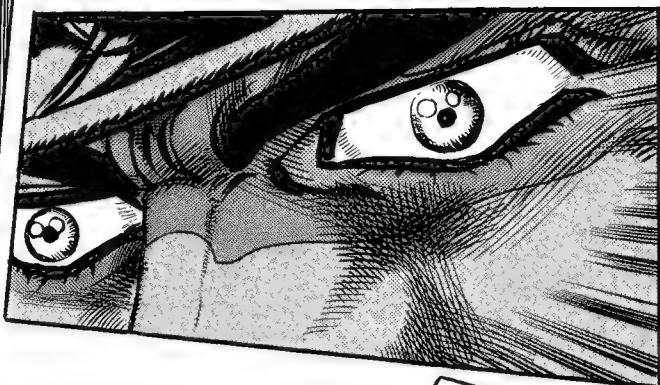


CINQ SECONDES... SE SONT ÉCOULÉES



SIX SECONDES...





TU AVAIS
RAISON, PÉPÉ.
EN LIBÉRANT
MA COLÈRE,
JE ME METS
DANS LE
PÉTRIN...

MAIS...

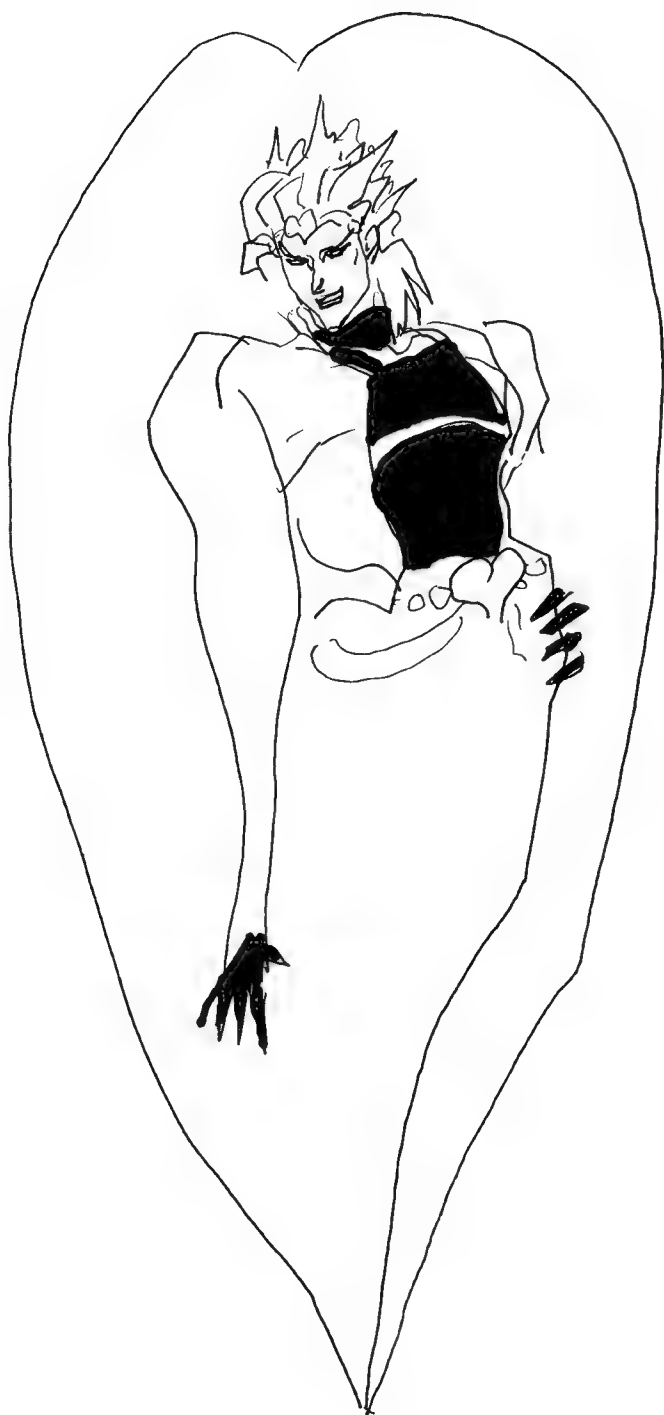
CE N'EST
PAS FINI... J'AI
ENCORE DE
LA COLÈRE À
EXPULSER !

JE SENS
L'ÉNERGIE QUI
CONTINUE DE
MONTER... JE PEUX
STOPPER LE TEMPS
ENCORE PLUS LONG-
TEMPS QUE ÇA...
ET C'EST GRÂCE AU
SANG DES JOESTAR
QUI ME VA À
MERVEILLE !

SEPT
SECONDES
SE SONT
ÉCOU-
LÉES !

QUANT À TOI,
JOTARO... TU
NE DEVRAIS PLUS
POUVOIR BOUGER...
HU HU HU HIN HIN
HIN HIN HIN





JE ME SENS SI FRAIS ET
LÉGER ! TELLEMENT QUE
ÇA ME DONNE MÊME
ENVIE DE CHANTER !

♪
HU HU HU
HA HA HA HA HA

LÀ LAAA
♪

HUIT
SECONDES
SE SONT
ÉCOULÉES !



JAMAIS JE NE ME
SUIS SENTI AUSSI BIEN
QUE MAINTENANT...
HU HU HU HIN HIN...
C'EST GRÂCE AU SANG
DES JOESTAR, IL EST
EXACTEMENT CE
QU'IL ME FALLAIT !

MAIS
JAMAIS,
TU M'EN-
TENDS ?!



IL Y A CENT ANS,
J'AI ACQUIS
L'IMMORTALITÉ
ET L'ÉTERNELLE
JEUNESSE...



JE "PLANE"
TOTALEMENT,
COMME QUI DIRAIT !
HA HA HA HA HA
HA HA HA HA





JE PEUX
ARRÊTER LE
TEMPS PEN-
DANT NEUF
SECONDES !

NEUF
SECONDES !



WRY
YAA
AAA



ESPÈCE...

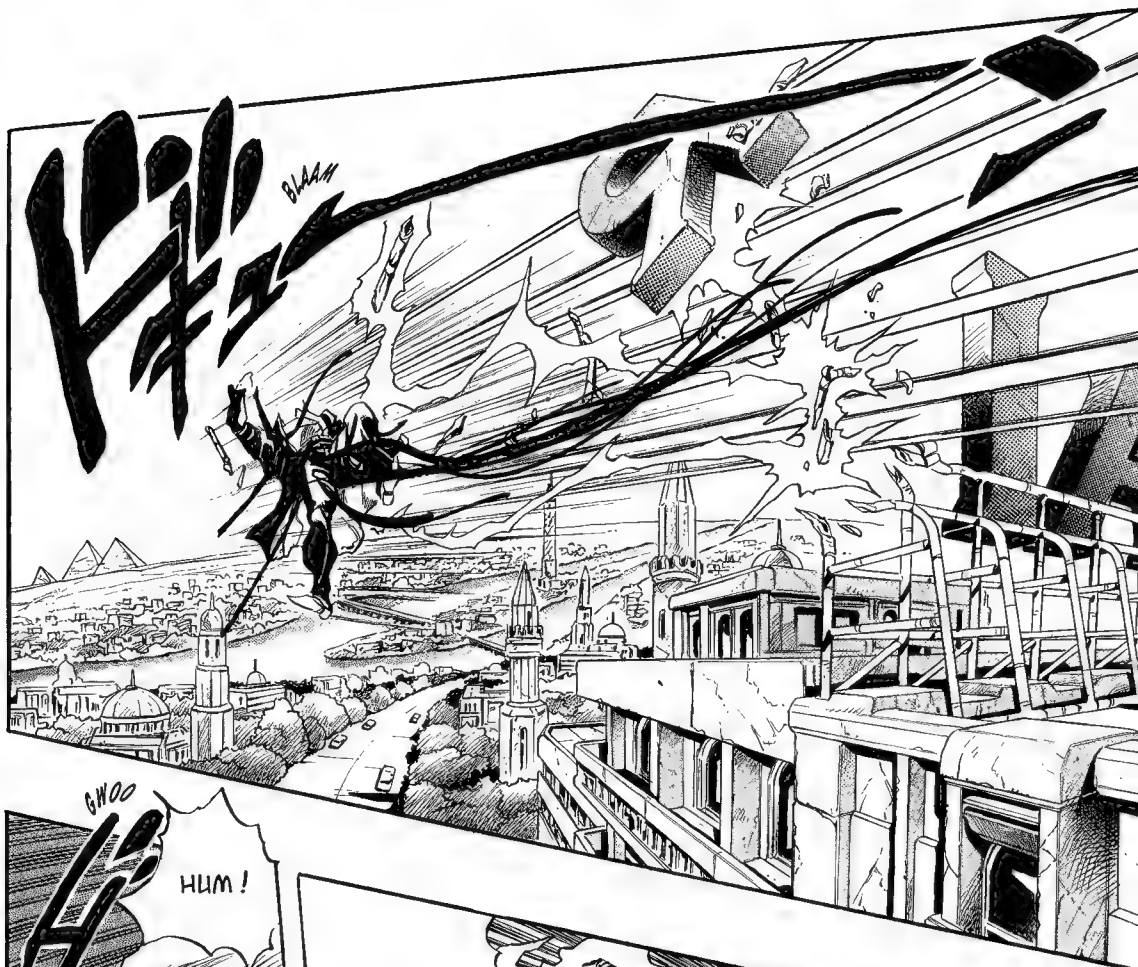
D'EN-
FOIRÉ...



MAIS POUR
L'INSTANT, C'EST
MA LIMITE...



HUNG?



HUM!



MAIS ELLE
S'ARRÊTE
ICI!

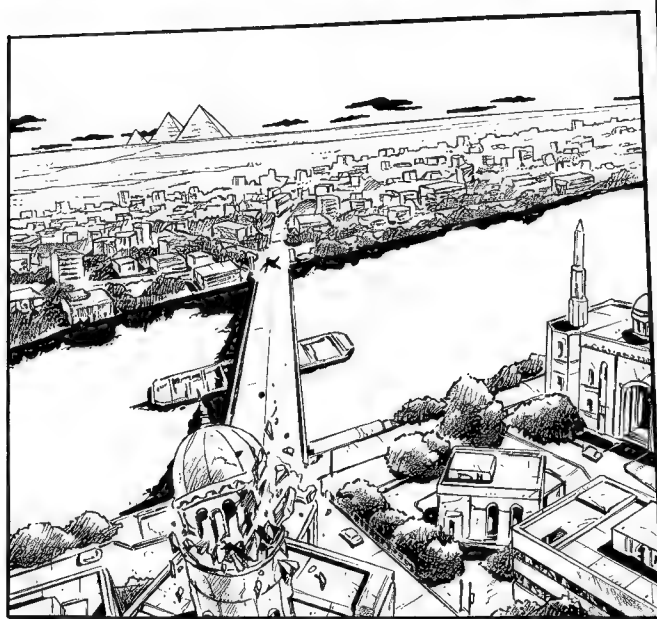


MON
STAND PEUT
DÉPLOYER
TOUT SON
POTENTIEL!

JOTARO!
TU PARLAIS
DE TA
COLÈRE,
TOUT À
L'HEURE!



MUDA MUDA
MUDA MUDA
MUDA MUDA
MUDA MUDA !





ET
J'ENCHAÎNE
IMMÉDIATEMENT
AVEC UNE DER-
NIÈRE ATTAQUE !
JE SUSPENDS LE
TEMPS POUR
LA DERNIÈRE
FOIS !

DANS NEUF
SECONDES, J'EN
SERAI VENU À
BOUT !

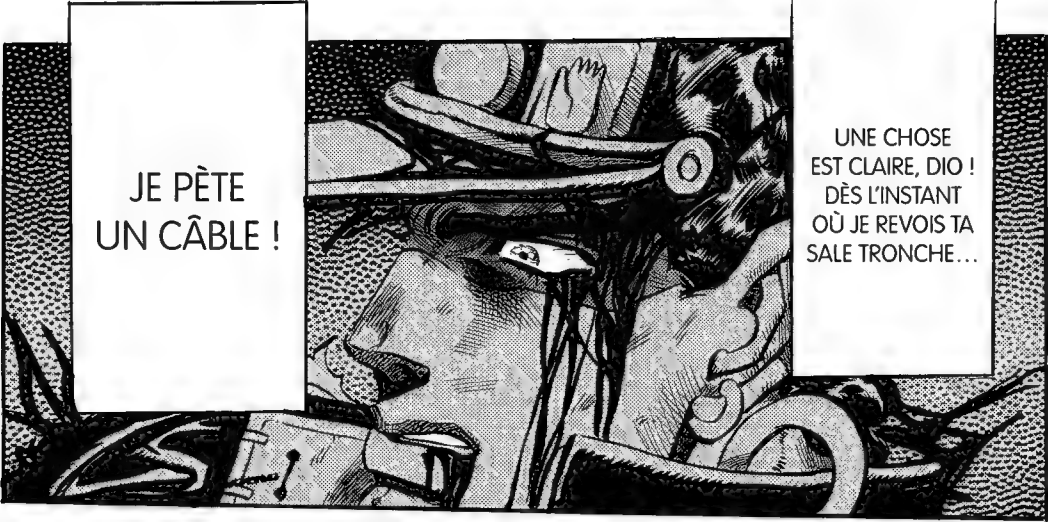
THE
WORLD !



UNE
SECONDE
S'EST
ÉCOULÉE !

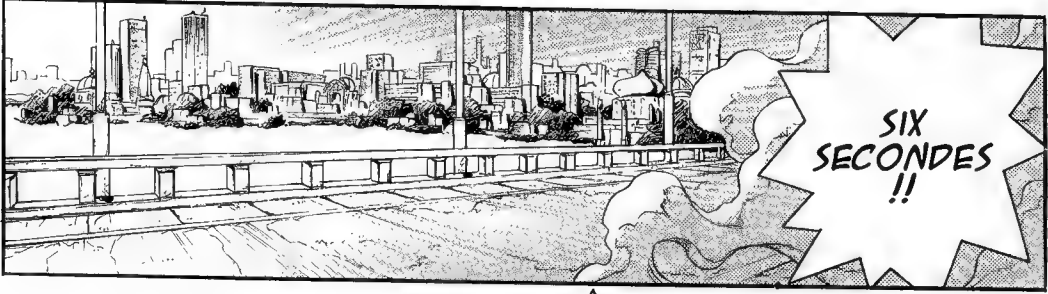






JE PÊTE
UN CÂBLE !

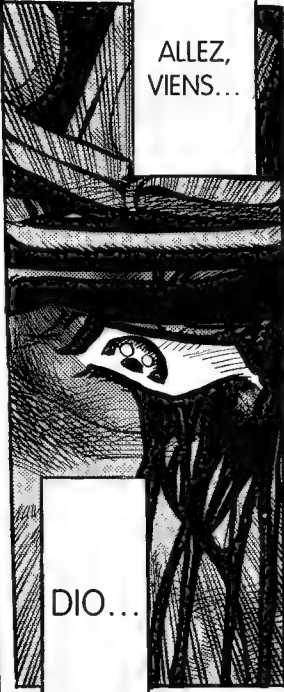
UNE CHOSE
EST CLAIRE, DIO !
DÈS L'INSTANT
OÙ JE REVOIS TA
SALE TRONCHE...



SIX
SECONDES
!!



SEPT
SECONDES
!!



ALLEZ,
VIENS...

DIO...



ORA ORA ORA
ORA ORA ORA
ORA ORA ORA
ORA



IL TE PLAÎT,
MON ROULEAU
COMPRESSEUR
?!



TROP TARD !
TU NE POURRAS
PAS L'ÉVITER !

MUDA MUDA
MUDA MUDA
MUDA MUDA
MUDA MUDA
MUDA MUDA
MUDAAAA !





**ORAAA
!!**

**WRYYYAAH !
JE VAIS TE
RÉDUIRE EN
BOUILLIIE !**

**HUIT
SECONDES
!!**





STAR PLATINUM A
ENFIN SUCCOMBÉ À
THE WORLD !

C'EST
TERMINÉ !

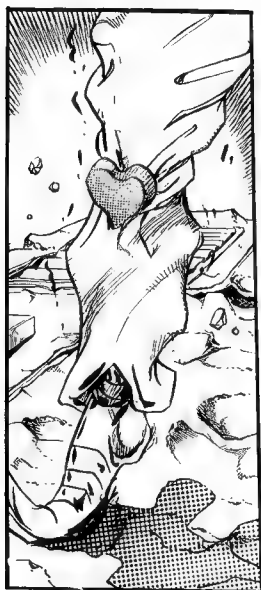
MISÉRABLES HUMAINS !
VOUS ÊTES DORÉNAVANT
MES LARBINS !! PROSTER-
NEZ-VOUS DEVANT MA
SAGESSE ET MA FORCE !

HU HA HA
HA HA HA HA HA !
LA PREUVE EST
AINSI FAITE QUE NUL
N'EST DE TAILLE À
M'AFFRONTER !

L'IMMORTA-
LITÉ !

LA SUR-
PUISSANCE
DE MON
STAND !

LA
JEUNESSE
ÉTERNELLE !
HU HU HU
HU HU
HU HU







C'EST MOI
QUI AI ARRÊTÉ
LE TEMPS...

À LA
NEUVIÈME
SECONDE...
C'EST CE QUI
M'A PERMIS
DE M'ENFUIR

ÇA NE
S'AR-
RANGE
PAS...

JO...
JOTARO
!!

ALORS ?
ÇA FAIT QUOI,
D'AVOIR QUELQU'UN
DANS SON DOS SANS
MÊME POUVOIR
LEVER UN DOIGT ?
JE VAIS TE BOUSSILLER !
MAINTENANT ! IL NE
ME FAUDRA MÊME
PAS UNE SECONDE !



ILLUSTRATION POUR CARTE POSTALE, 1991

LE MONDE DE DIO 18

C'EST...
C'EST IM-
POSSIBLE !

JOTARO ! IL A FIGÉ
LE TEMPS ! JUSTE
AU MOMENT OÙ
J'AI ATTEINT MA
LIMITE DE NEUF
SECONDES !

TU... TU
AS ARRÊTÉ
LE TEMPS ?





LORSQUE SOUDAIN,
QUELQU'UN LUI SAISIT
LES PIEDS POUR LE
MAINTENIR ENCORE
SOUS L'EAU...

TRAPPP

QU'EN
DIS-TU ?

ÇA FAIT
TOUT BIZARRE
QUAND QUELQU'UN
S'APPROCHE PAR
DERRIÈRE SANS
QU'ON PUISSE
BOUGER, PAS VRAI ?

UN
HOMME
QUI NE PEUT
RESTER EN APNÉE
QU'UNE MINUTE
DANS L'EAU, QUI
VA AU BOUT DE
SA LIMITE PUIS QUI
REMONTE À LA
SURFACE POUR
CHERCHER DE
L'AIR...

J'AI UN EXEMPLE
POUR ILLUSTRER
ÇA...



H'p'p'p



C'EST
QUE TU NE
M'INSPIRES
AUCUNE
PITIÉ

MAIS TU
VOIS, LE
TRUC AVEC
TOI...



H'p'p'p









ALLEZ,
VIENS !

DÈS
L'INSTANT OÙ
ELLES SONT
GUÉRIES, JE
TEXPLOSE
AVEC STAR
PLATINUM !



SI ON ÉTAIT
DANS UN
WESTERN
SPAGHETTI...

BISSA
!!

BISSA
!!



BISSA
!!

BISSA
!!



JE TE DIRAIS :
"DÉGAÎNE !
VOYONS VOIR
QUI EST LE PLUS
RAPIDE DE
NOUS DEUX"

EN GROS...

BISSA
!!

BISSA
!!

BISSA
!!

BISSA
!!



"LAISSER UN ARRIÈRE GOÛT AMER"...
OU ENCORE "NE PAS AVOIR DE REGRET DANS
SA VIE"... DES IDÉES COMME CELLES-LÀ N'ONT
PAS PLUS DE VALEUR QUE LA MERDE DES RATS
D'ÉGOÛTS, ET ELLES VONT TE COÛTER LA VIE !
HU HU HU HU... PARCE QUE MOI, DIO, JE ME
MOQUE DE TOUT CELA... JE NE VISE QU'UNE
SEULE CHOSE ! "LA VICTOIRE ET LA DOMINATION"!
VOILÀ TOUT... C'EST MA SEULE SATISFACTION !



RIGOLE, JOTARO...
TU PEUX TOUJOURS RIGOLER !
PARCE QUE DANS UN MOMENT AUSSI
CRITIQUE, TU CONFIRMES QUE TU
N'ES RIEN DE PLUS QU'UN MISÉRABLE
HUMAIN... HIN HIN HIN... TES PENSÉES
SONT CELLES D'UN HOMME QUI NE VIT
QUE SUR LE MOMENT !





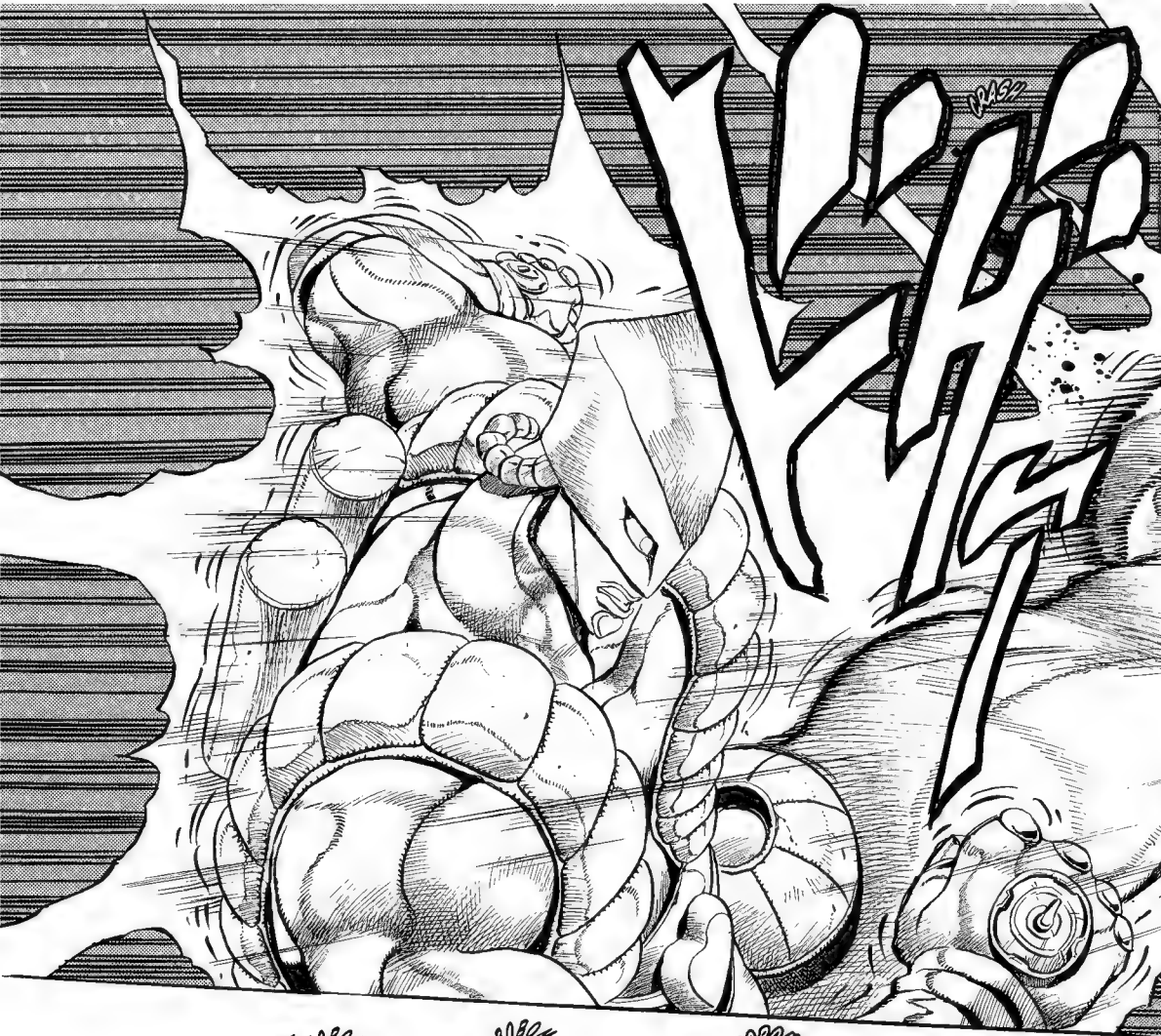


ARGH!

ALORS ! QUE
DIS-TU D'UN PEU
DE SANG DANS
LES YEUX ?!
C'EST MOI
QUI GAGNE !
CRÈVE !











IM...
IMPOSSIBLE !
JE SUIS... JE
SUIS DIO...

NUL NE
PEUT ME
VAINCRE
!!

AAA
AAA
RGH
?!

COM-
MEENT
?!



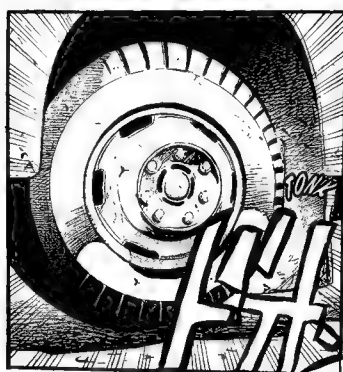


DIO...
THE WORLD - DÉFAITE IRRÉVERSIBLE -
DÉCÉDÉ



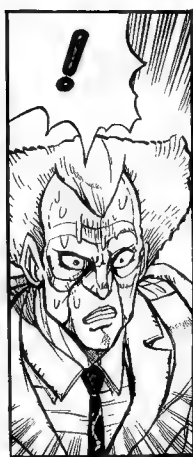
ILLUSTRATION POUR CARTE POSTALE, 1992

UN LONG PÉRIPLE - ADIEU, LES AMIS

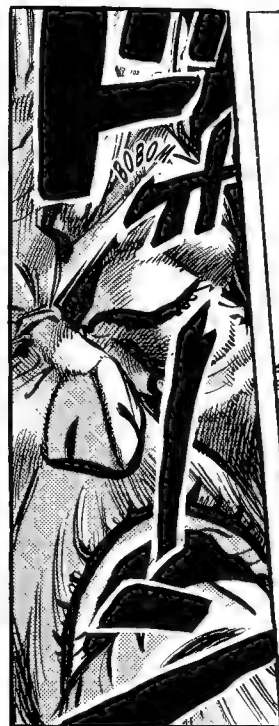
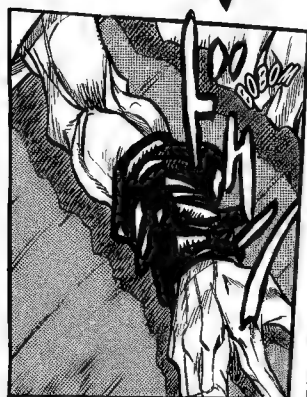


UN LONG PÉRIPLE ADIEU, LES AMIS









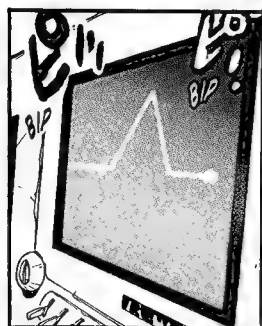
SI ÇA SE
TROUVE...
C'EST
VRAIMENT
FAISABLE !

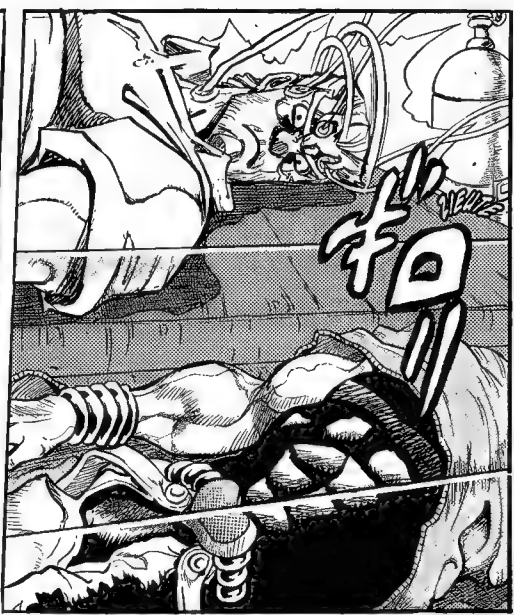
VI... VITE !
EXTRAYONS
LE SANG DU
CORPS DE
DIO POUR
LE TRANS-
FUSER !

O... ON
ENTEND
UNE PUL-
SATION !

SON
CŒUR
BAT !









C'EST
PAS VRAI...
IL N'A
PAS PU...



ME
VOILÀ DE
NOUVEAU
EN VIE !

GRÂCE
À TOI...



JOTARO !
PAUVRE
IMBÉCILE

HU HU
HU HU
HU HU



JE DÉCONNAIS,
LÀ ! C'ÉTAIT
POUR RIGOLER !

A...
ATTENDS !
JOTARO !
C'EST UNE
BLAGUE !

ENFOIRÉ !



QUELLE EST
L'ACTRICE
PRINCIPALE DU
FILM TARZAN,
THE APE
MAN ?



DÉSOLÉ ! J'AI JUSTE VOULU PLAISANTER,
QUOI ! C'EST VRAIMENT MOI ! JOSEPH
JOESTAR, NÉ LE 27 SEPTEMBRE 1920, MA
FEMME S'AP- PELLE SUZIE Q
ET MON PASSE-TEMPS
EST LA COLLECTION
DE CO- MIC-BOOKS !



...



ON
DIRAIT BIEN,
QUE C'EST
L'AUTHE-
TIQUE

ÇA NE
S'ARRANGE
PAS

JE N'EN
CONNAIS
QU'UN SEUL
POUR ÊTRE
AU COURANT
DE TELLES
BÊTISES



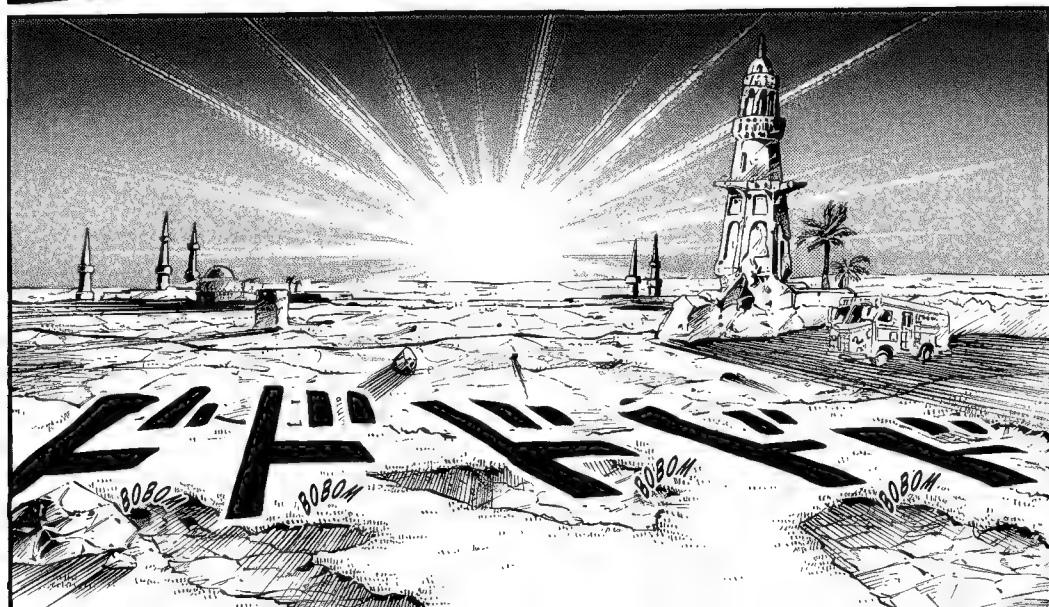
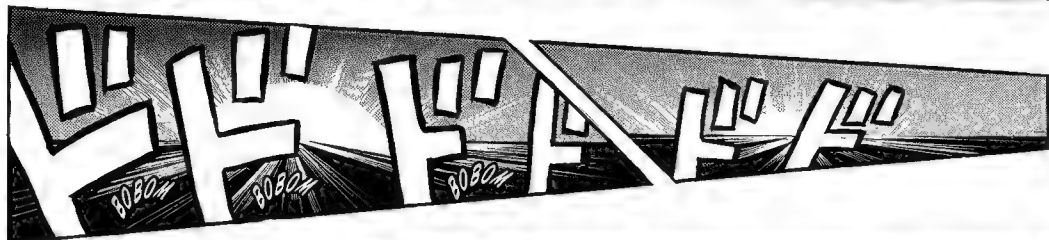
AL
YANKOVIC



QUI A
CHANTÉ "EAT
IT", PARODIE
DE "BEAT IT" ?

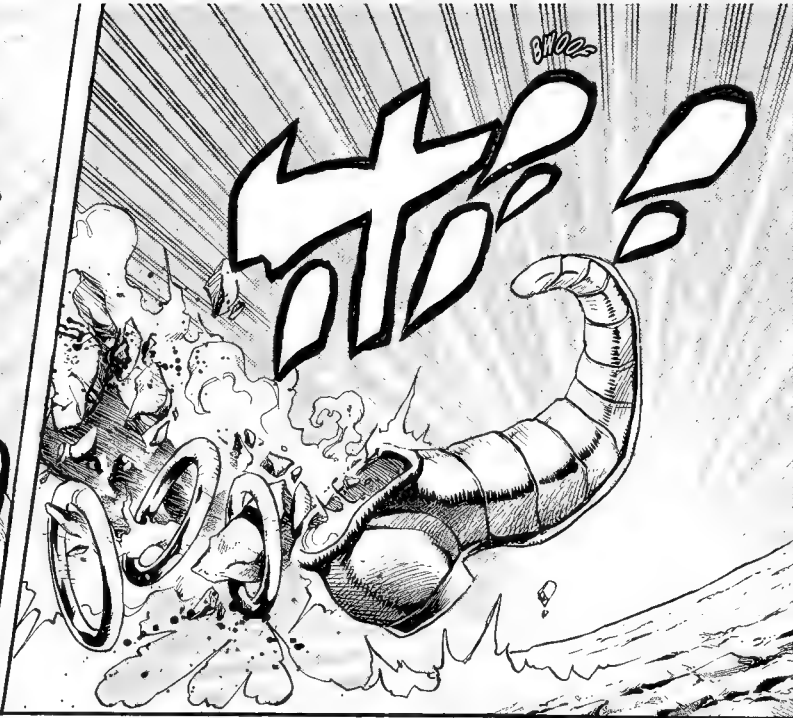


BO
DEREK



DIO AVAIT
DES DETTES
ENVERS
TOUT LE
MONDE

ET ÇA,
DEPUIS UN
SIÈCLE... IL A
UTILISÉ ET VOLÉ
TELLEMENT
DE GENS



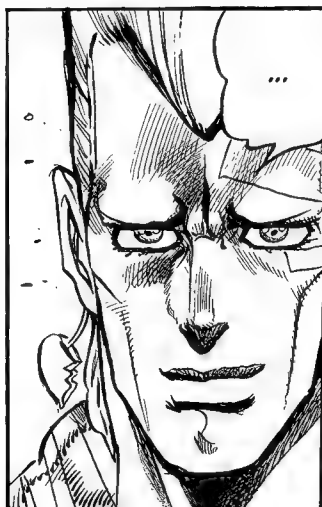
C'EST
TERMINÉ...

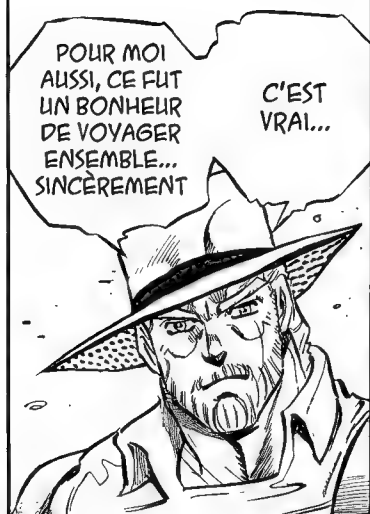




ELLES AVAIENT AUTANT DE VALEUR POUR NOUS QUE CETTE PLANÈTE ELLE-MÊME...







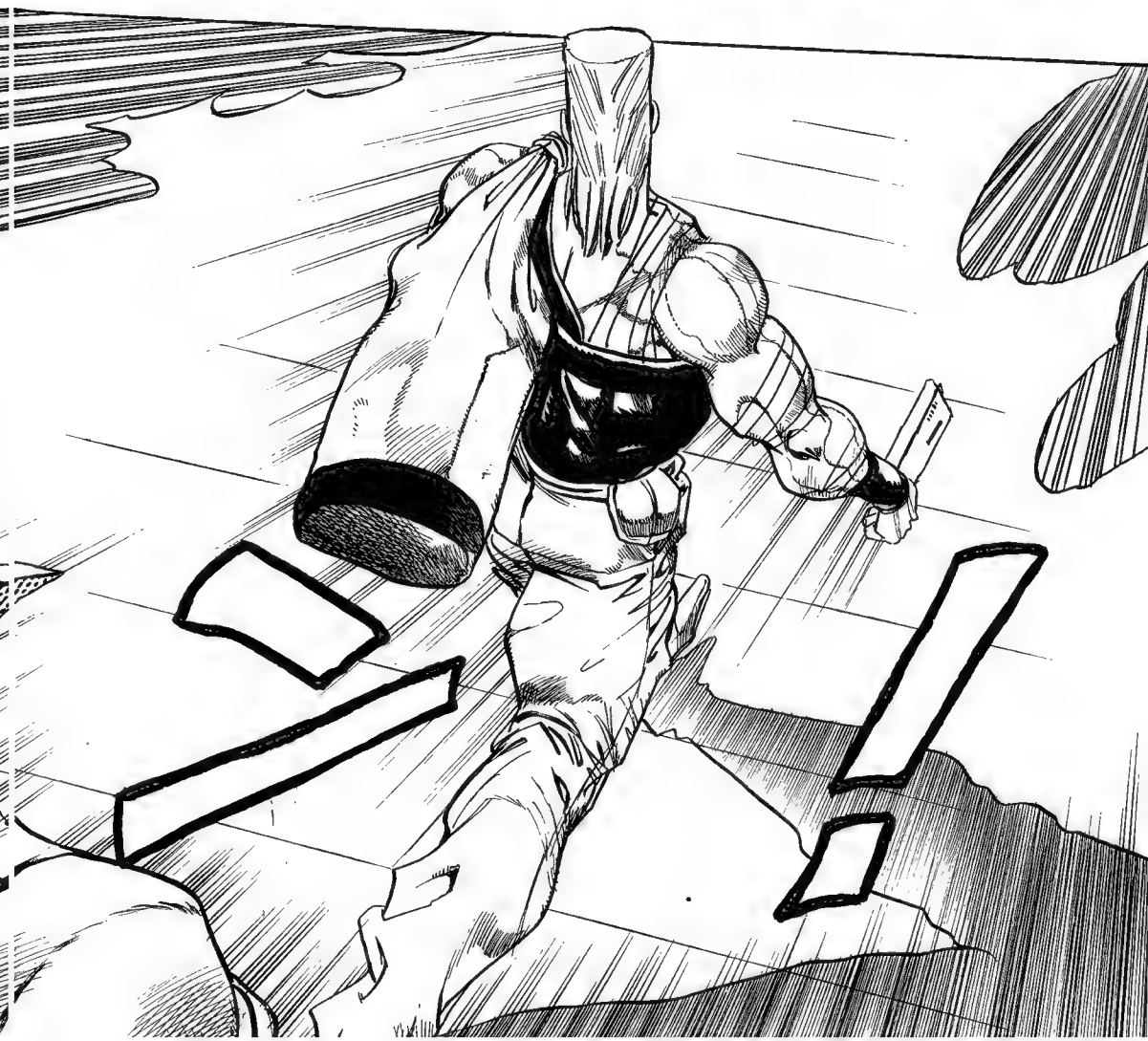




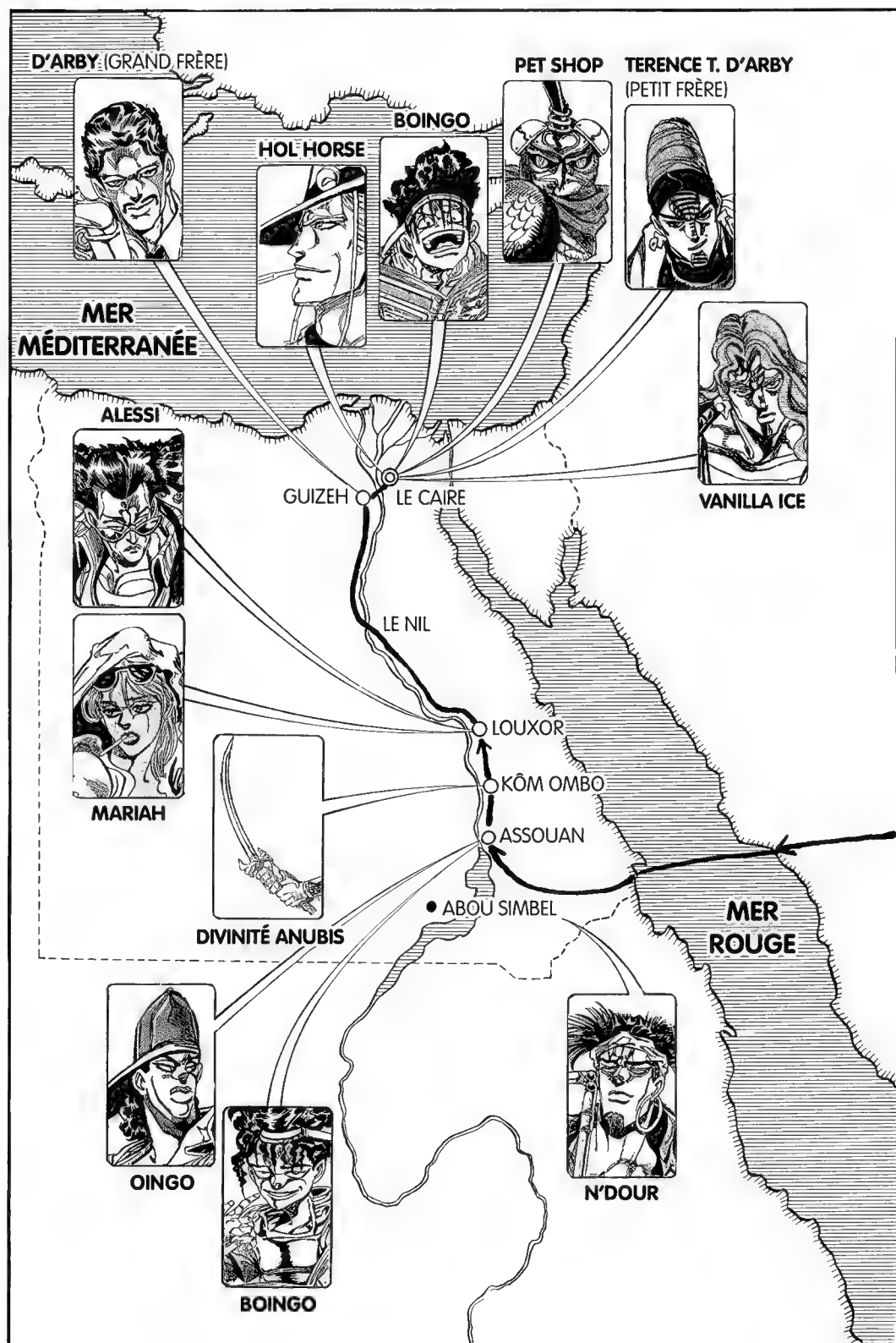
TROISIÈME
PARTIE, FIN

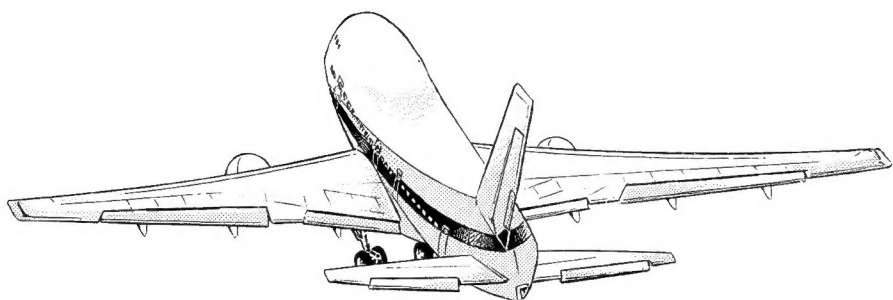


TOME 16, UN LONG PÉRIPLE - ADIEU, LES AMIS - FIN

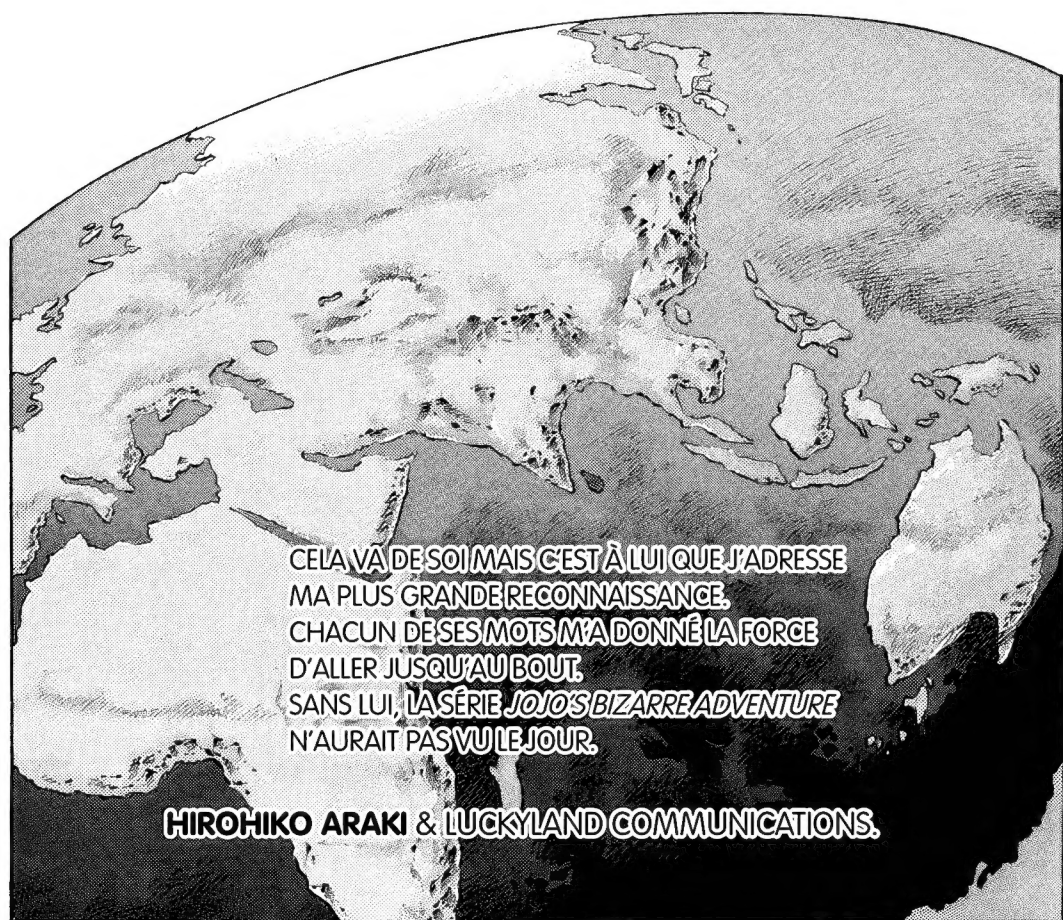


● L'ITINÉRAIRE DE JOTARO ET DE SES AMIS (APRÈS L'ARRIVÉE EN ÉGYPTE)





ÉDITEUR (*WEEKLY SHONEN JUMP*)
RYOSUKE KABASHIMA



CELA VA DE SOI MAIS C'EST À LUI QUE J'ADRESSE
MA PLUS GRANDE RECONNAISSANCE.
CHACUN DE SES MOTS M'A DONNÉ LA FORCE
D'ALLER JUSQU'AU BOUT.
SANS LUI, LA SÉRIE *JOJO'S BIZARRE ADVENTURE*
N'AURAIT PAS VU LE JOUR.

HIROHIKO ARAKI & LUCKYLAND COMMUNICATIONS.

JoJo' s Bizarre Adventure

Saga de Hirohiko Araki



JoJo's Bizarre Adventure
Golden Wind

(17 volumes)

STEEL BALL RUN

En cours



STONE OCEAN
JoJo's Bizarre Adventure

(17 volumes)

À paraître

PHANTOM¹BLOOD

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE



JOJO JOJO.HIROHIKOCARAKIJOJOJOJO

STARDUST CRUSADERS

- JOJO'S BIZARRE ADVENTURE PART 3 -

Volume 16



JOJO'S BIZARRE ADVENTURE © 1986 by Hirohiko Araki
All rights reserved.

First published in Japan in 1986 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

French translation rights in France and French-speaking Belgium,
Luxembourg, Switzerland and Canada arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, SARL, France.

Édition française : © 2014, Éditions Tonkam

8, rue Léon Jouhaux - 75010 Paris

Site internet : www.editions-tonkam.fr

E-mail : ecrivez-nous@tonkam.com

Traduction, adaptation, lettrage et maquette : Éditions Tonkam

1^{re} édition française : Juillet 2014

2^e édition française : novembre 2015

ISBN : 9782756088297